



Vingt-sept  
fois plutôt  
qu'une!

Le 25 mai, les portes sont  
ouvertes dans 27 musées.  
À vos marques...

MARIE-ANDRÉE  
CHOUINARD  
LE DEVOIR

C'est une ambiance feutrée, un silence qui repose après la folie bruyante de la ville et des rues animées. C'est un décor qui étonne, qui ravit, un objet qui mérite qu'on s'y arrête et qui entraîne une longue réflexion. C'est la mémoire des lieux, le souvenir d'un personnage, d'une époque, d'un événement qu'on avait oubliés. C'est l'imaginaire en trois dimensions, un voyage à l'intérieur de l'esprit des artistes.

Tout ça, et bien plus encore, c'est l'aventure muséale. Elle vous tente? La 11<sup>e</sup> édition de la Journée des musées montréalais vous courtise encore une fois cette année et permet de pénétrer l'univers de 27 musées, une participation record. Et c'est gratuit!

L'histoire a commencé il y a tout juste vingt ans, lorsque l'UNESCO déclarait primordial, capital, nécessaire le fait que les musées bénéficient de leur propre journée internationale. Puis, la Journée des musées montréalais emboîta le pas. Et celle des musées québécois, dans la Vieille Capitale, suivit. Cette année, on innove: la Semaine des musées montréalais se greffe à ses sœurs et propose un saut en région en plus de faire le pont entre la journée de Québec (le 18 mai) et celle de Montréal (le 25).

Tout cela paraît fort complexe mais il n'en est rien car une fois le cafouillis des dates derrière soi, il ne reste plus qu'à préparer armes et bagages et à sauter dans le train, ou plutôt l'autobus: cette année encore, la journée des musées s'adjoint un allié de taille en la Société de transport de la communauté urbaine de Montréal (STCUM) qui laisse des navettes — dont l'utilisation est là aussi gratuite — à la disposition des participants.

À 9h le 25 mai, rendez-vous donc au Centre infoturiste (Square Dorchester) — là où les départs à destination des musées (selon quatre circuits différents) se feront toute la journée, à une fréquence d'environ 15 minutes — mais aussi au Musée Stewart (fort de l'île Sainte-Hélène) et au Musée d'art de Saint-Laurent (notons toutefois que ces deux derniers endroits offrent un départ à 9h le matin uniquement, pour permettre aux gens de démarrer en divers endroits).

Quatre circuits, rouge, bleu, vert et jaune (un repère évident vous permettra de vous y retrouver facilement), vous conduisent aux 27 musées:

■ **Le circuit rouge** effectue des arrêts au Musée d'art contemporain de Montréal, au Musée Juste pour rire, au Centre international d'art contemporain, à l'Ecomusée du Fier Monde, à la Cinémathèque québécoise, à la Galerie d'art Leonard et Bina Ellen (Université Concordia) et au Centre canadien d'architecture.

■ **Le circuit bleu** vous amène au Musée McCord d'histoire canadienne, au Musée des Hospitalières, au Musée des beaux-arts de Montréal, au Musée d'arts décoratifs de Montréal, au Musée d'art de Saint-Laurent, au Centre commémoratif de l'holocauste et à la Galerie d'art Saidye-Bronfman.

■ **Le circuit vert** roulera jusqu'au Musée Stewart au fort de l'île Sainte-Hélène, à la Biosphère, à la Galerie d'art Stewart Hall, au Lieu historique national du Commerce-de-la-fourrure-à-Lachine et à la Maison Saint-Gabriel.

■ **Le circuit jaune**, quant à lui, vous permettra de visiter le Musée du Château Ramezay, le Lieu historique national Sir-George-Etienne-Cartier, Pointe-à-Callière, Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, le Musée Marc-Aurèle Fortin et le Centre d'histoire de Montréal.

Le Musée ferroviaire canadien, l'Ecomusée de Saint-Constant et le Musée Marsil ne se retrouvent pas sur la route des circuits, mais ils ouvrent également leurs portes le 25 mai.

L'an dernier, environ 58 000 personnes ont goûté à l'aventure muséale. Cette année, la formule est la même que précédemment, à la différence près que, cette fois, 27 établissements ont accepté de se prêter au jeu des portes ouvertes.

VOIR PAGE 2: MUSÉES

# L'ÉTÉ



PHOTOMONTAGE  
CLAUDINE  
BEDARD

Il n'y a qu'à lire les communiqués. Le mot revient comme un leitmotiv, qu'il s'agisse du 18<sup>e</sup> Festival international de jazz de Montréal ou des neuvièmes FrancoFolies: diversité. Si vous n'y trouvez pas vos chouchous, c'est que vous avez la papille épaisse. Pas surprenant que l'agenda de printemps paraisse si maigrelet: l'été des festivals n'a jamais eu autant d'appétit.

SYLVAIN CORMIER

C'est le collègue Truffaut qui m'a relayé ce qu'André Ménard lui a sussuré au récent dévoilement de la programmation en salle du Festival international de jazz de Montréal (FIJM): «Il y en a quasiment trop...» Faut-il le rappeler, Ménard, vice-président de l'Equipe Spectra (entre autres chapeaux), est le recruteur en chef du FIJM. Son commentaire rejoignait l'im-

pression générale: on en verra de toutes les saveurs, de toutes les odeurs et de toutes les couleurs au festival-roi de l'été des festivals, du 29 juin au 6 juillet. Tellement que la corne d'abondance déborde...

Rien qu'avec les pointures de la série de prestige à Wilfrid-Pelletier, on est gavés: Tony Bennett se boira comme un grand cru italo-américain; Nancy Wilson, reine de la musique soul grand luxe, s'entendra ses joyaux; The Manhattan Transfer tatera de la corde vocale avec le bon vieux Count Basie Or-

chestra; Dee Dee Bridgewater se fera Ella pour un soir avec rien de moins que l'OSM, et notre cher Oliver Jones offrira le spectacle de clôture. Passons vite sur les racoleurs New Standards de Herbie Hancock et la sempiternelle séance de synchro guitare-voix de George Benson: il en faut pour tous, c'est la règle d'or.

Truffaut, le maître-jazzeux du *Devoir*, me dit aussi qu'il suivra de très près la série Piano, piano (dans un TNM tout juste rénové): notons la participation des Geri Allen, Cyrus Chesnut, Lorraine Desmarais, Martial Solal, Junko Onishi Trio, Gonzalo Rubalcaba, Jackie Terrasson, Renee Rosnes, Carla Bley, etc.

VOIR PAGE 2: ABONDANCE

«Beau et  
poétique,  
accessible  
et subtil»

# des arts

Le mot  
d'ordre des  
grands  
festivals:  
ratisser  
large,  
large,  
large...

# La corne d'abondance déborde

# L'OPÉRA DE MONTRÉAL

BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE



**FAUST**  
Gounod

**MADAMA BUTTERFLY**  
Puccini

**IL TROVATORE**  
Verdi

**LA CENERENTOLA**  
Rossini

**LE NOZZE DI FIGARO**  
Mozart

**MANON LESCAUT**  
Puccini

également au programme  
**LA VOIX HUMAINE**  
et des mélodies de Poulenc

Allo j'écoute!

Composez le  
**282-OPERA**  
À travers des extraits et de  
courts résumés, Yves Soutière  
vous accompagne à la décou-  
verte de nos magnifiques  
productions.

**Saison 1997-1998**

**Abonnez-vous! 985-2258**

**GRÂCE À L'OPÉRA DE MONTRÉAL ET AIR CANADA,  
VOUS POURRIEZ GAGNER LE FORFAIT OPÉRA PARFAIT!**



En vous abonnant avant le 20 juin 1997, vous et votre invité courez la chance de gagner le plus excitant des «forfaits opéra».

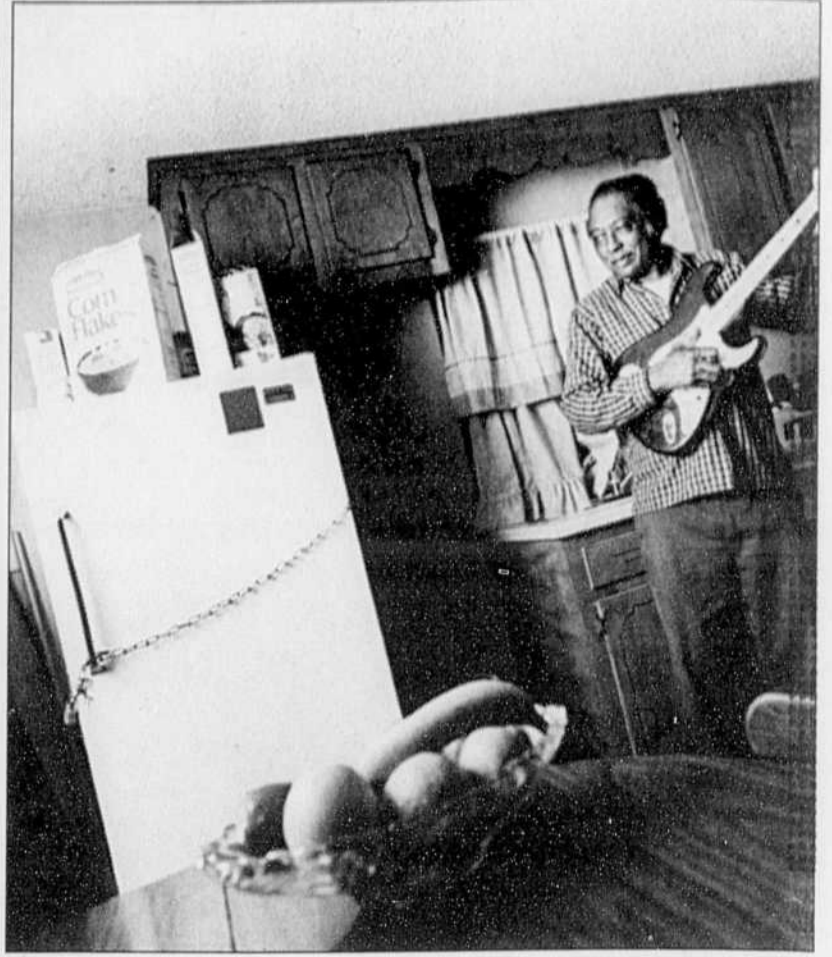
Vous pourriez:

- assister à une représentation du San Francisco Opera à l'automne 1997;
- profiter d'un magnifique séjour de 7 jours dans un hôtel de luxe au cœur de San Francisco;
- voyager à bord de Air Canada et bénéficier de leur service légendaire.

La valeur approximative de ce magnifique prix est de 5 000 \$.

Les règlements du concours sont disponibles à L'Opéra de Montréal. Les billets sont soumis à certaines conditions, sont incessibles et non-remboursables. Les dates de séjour seront communiquées au moment du tirage et ne pourront être modifiées.

AIR CANADA



R.L. Burnside, dit le rugueux, l'un des derniers Delta blueseux.

## ABONDANCE

De tout pour tous

SUITE DE LA PAGE 1

Quoi d'autre? À Maisonneuve, Joe Lovano rendra hommage à Frank Sinatra. L'enfant-chéri Pat Metheny se dégourdira de nouveau la mitaine en divers lieux, avec des tas de comparses. On sera aventureux avec John Zorn au Gesù, divertissant avec la revue années 20 *Blackbirds Of Broadway* au Cabaret du Casino, étonnants avec Bran Van 3000 aux Fougounes, et ainsi de suite.

Tous azimuts, le FIJM recevra en son large sein les Marianne Faithfull (très attendue, chantant Brecht-Weill), le gospel de la grande Mavis Staples, Yma Sumac, Madeleine Peyroux, Jane Siberry, Diana Krall, Jean-Luc Ponty, du blues acoustique singé par Colin James, le rarissime Bruce Cockburn, Isaac Hayes (m'sieur Shaft en personne), le reggae des célèbres Wailers, le rugueux R.L. Burnside (l'un des derniers Delta blueseux), ainsi que les favoris Ben Harper, Brian Setzer, Zachary Richard (avec Little Feat) et Buddy Guy. Vous saluez? Il y a plus. Et plus encore. Demandez à Info-jazz au (514) 871-1881.

**Francofolies en tous genres**

Pour les 9<sup>e</sup> FrancoFolies de Montréal, du 31 juillet au 9 août, réagissant prestement aux sévères critiques essuyées l'an dernier, on a presque tout repensé à l'extérieur: le site sera réaménagé en «espaces» plus distincts, la nature des spectacles variera selon l'heure et l'auditoire, une sorte de «boîte à chansons en plein air» sera installée près du TNM, etc. La programmation en salle sera conséquente: on offrira de tout pour tous. Celui qui désespérerait de voir chez nous les idoles de France sera content: s'amèneront le caressant Sacha Distel, le roublard Eddy Mitchell (sa toute première visite!) et la chérie Sylvie Vartan. L'amatour de chanson française moins monumentale ira voir Arthur H. ou Arno, Michel Jonasz, Pascal Mathieu, et peut-être même l'autre Séchan, Thierry, frerot fendant de Renaud. Mais encore? Maxime Leforestier chantera son album d'inédites de Brassens. Maurane la Belge chantera, elle, du ventre, comme à son habitude.

Les gens aux goûts plus déterminés se partageront un bon nombre de «nuits» thématiques au Métropolis et au Spectrum: mentionnons les affiches hip hop (Alliance Ethnik/I Am), rap (Dubmatique/Positive Black Soul/Soon E MC), funk (Malka Family/FFF), Maghreb (Takfarinas/Dir), africaine (Soukous Stars, Toure Kunda), rock rigolo (Stella), à ne manquer sous aucun prétexte, même fallacieux), métal francophone (Overbass/Banlieue Rouge), hardcore métal (Mass Hysteria), etc. On a même prévu, au théâtre Maisonneuve, une soirée celtique Alain Stivell-Martyn Bennett, pour les derniers fumeurs de musique en pot.

Les spectacles des Québécois, généralement vus chez nous plus tôt en saison (sauf les acquinages Daniel Lavoie-Louise Forestier à la Cinquième salle, et Marie Denise Pelletier-Bruno Pelletier au Cabaret du Casino), serviront surtout de vitrine pour

visiteurs: belle occasion pour Lucé Dufault, Lhasa de Sela (avec Bevin-da), Claire Pelletier, Isabelle et la Bête, Claude Dubois, Sylvie Legault, Cabaret Neiges Noires, Bori, Les Frères à ch'val. On fera cette fois les fêtes d'ouverture et de fermeture (sans orchestre symphonique, merci beaucoup) aux Jean Lapointe et Paul Piché, avec la flopée d'invités de rugueur. Luc de Larochellière, peu vu depuis son dernier album, aura carte blanche: il en profitera. Une soirée techno, baptisée *Rave d'une nuit d'été*, aura également lieu quelque part. On saura où *in extremis*, comme il se doit. Enfin, une fascinante série de documents vidéos sera projetée à la Cinéma-mathèque québécoise, dont une fabuleuse heure du Donald Lautrec Chaud! Info-Franco au (514) 876-8989.

**Juste pour rire: un animateur par gala**

On saura le 27 mai seulement quels titulaires le Festival Juste pour rire et son alter ego anglo Just For Laughs ont réuni pour leurs galas respectifs (cinq chacun, au St-Denis 1, à partir du 16 juillet). On sait cependant que la formule de l'animateur unique, rôle tenu par Yvon Deschamps ces dernières années, sera modifiée: chaque gala aura son pitre attiré. La venue de la fameuse Compagnie Philippe Genty au théâtre Maisonneuve est d'ores et déjà confirmée: le spectacle *Voyageurs immobiles* sera vu dix fois. Créé au Théâtre de la Ville à Paris et joué autour du monde, plébiscité jusqu'à Avignon, il s'agit, nous dit-on, d'un mélange très «beau et poétique, à la fois accessible et subtil» de danse, de marionnettes, de magie, de musique et «d'humour décapant à plusieurs niveaux».

Une seule autre information à filtrer: l'excellent Daniel Lemire proposera les ultimes prolongations de son spectacle. Notez par ailleurs que le Vieux-Port sera à nouveau mis à contribution, mais que les artistes s'y produiront plus longtemps, au moins le temps de susciter un efficace bouche à oreille. Dès le 27 mai, composez Info-Rire au (514) 790-HAHA.

**Polliwog, le festival itinérant**

Dernier-né des festivals majeurs, le tenace tétard du rock alternatif québécois grouillera plus que jamais cet été. Concours de groupes doublé l'an dernier d'un festival d'une journée au parc Jeanne-Mance, le Polliwog deviendra du 8 au 16 août un festival alternatif itinérant, présenté à Rimouski, Québec, Sept-Îles, Jonquière et Montréal. Douze groupes en région, et autant à Montréal (mais différents!) s'ébroueront de 11 à 23h. «Puisque les promoteurs nous refusent partout, on crée notre propre réseau de diffusion», proclame Martine Prévost, l'inaltérable meneuse du Polliwog. Les vétérans Groovy Aardvark et Overbass sont les seuls confirmés de l'affiche régionale. On saura la suite d'ici peu. Mais l'essentiel est déjà évident: le seul festival véritablement destiné à la jeunesse québécoise sortira du centre-ville. La solution de l'avenir?

## MUSÉES

Pour la première fois  
jusqu'en région

SUITE DE LA PAGE 1

La journée commencera non pas à 10h mais bien à 9h, laissant aux levôt le loisir de faire la tournée avant la cohue. À la bonne heure! L'expérience se terminera à 18h, comme à l'habitude.

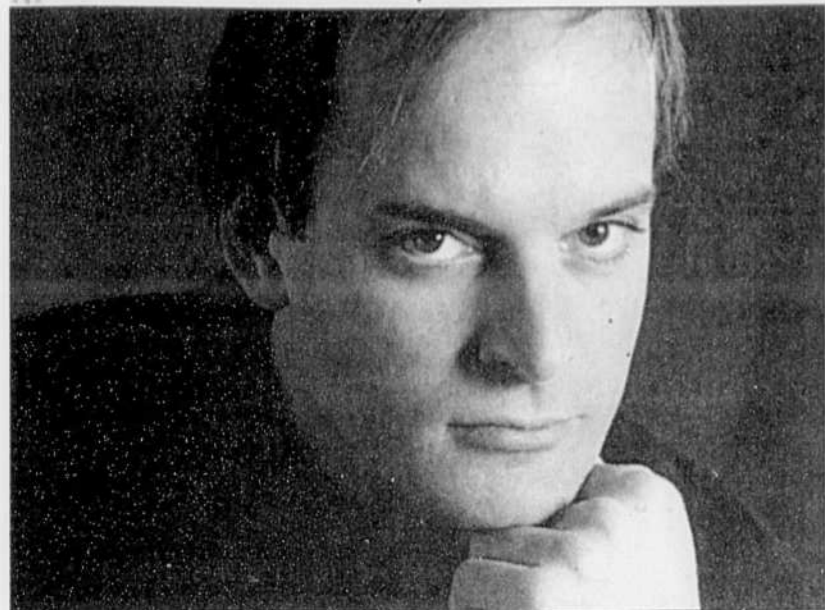
La Semaine des musées montréalais, une initiative de la Société de musées québécois en collaboration avec

la Société des directeurs de musées montréalais, fait en sorte que les tentacules de l'événement s'étendent pour la toute première fois jusqu'en région. Entre le 18 et le 25 mai, diverses régions, du Bas-Saint-Laurent à la Montérégie, en passant par la Côte-Nord, la Gaspésie, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Mauricie-Bois-Francs, l'Estrie et les Îles de la Madeleine, explorent la formule portes ouvertes.

L'ÉTÉ des ARTS

FESTIVALS DE MUSIQUE

## Abondance de notes en vue



Louis Lortie

LOUISE LEDUC  
LE DEVOIR

De festival en festival, la musique se fera entendre tout au long de l'été, aux quatre coins du Québec, dans des sites bucoliques. Pour vous aider à planifier vos vacances ou vos fins de semaine éclairés en conséquence, voici les grandes lignes de l'été musical.

## Festival d'Orford

Le Festival d'Orford s'étendra sur sept fins de semaine, du 4 juillet au 16 août. Treize concerts seront donnés au cours de cette période. Les 4 et 5 juillet, le festival débutera par un hommage à Brahms et Schubert: un quintette des deux compositeurs seront joués les deux soirs. Le 12 juillet, l'organisateur de l'événement, Yuli Turovsky, dirigera ses I Musici dans deux concertos de Haydn, l'un pour violon et orchestre, l'autre pour violoncelle et orchestre, en plus de la *Suite Carmen*, dans l'orchestration du compositeur russe Schchedrin. Les 18 et 19 juillet seront placés sous le signe de Mozart, avec notamment *Les Noces de Figaro*, interprété par les meilleurs stagiaires de cette année à Orford.

La semaine suivante, les vendredi et samedi 25 et 26 juillet sera jouée l'intégrale des concertos pour piano et orchestre de Beethoven (ceux qu'interprétera, en un soir, le seul Anton Kuerti à Lanaudière).

Plus sages, Marc Durand et Henri Brassard le 25, puis Jean Saulnier et André Laplante le 26 se relayeront au piano à Orford pour en venir à bout! Le 1<sup>er</sup> août sera consacré à la musique utilisée dans le cinéma muet, tandis que l'Orchestre symphonique de Montréal donnera le 2 août une soirée russe. Le 8 août, soirée éclairée: du Ligeti, du Mozart, du Bach et du S. Barber.

Le lendemain, place aux œuvres de Mozart, Beethoven et Gounod, interprétées par les maîtres et les stagiaires.

En plus de tout cela, les stagiaires se donneront gratuitement en concert tout au long du festival les jeudis à 20h et les dimanches à 11h.

## Lanaudière

Le festival international de Lanaudière, avec son habituelle abondance, propose pour son 20<sup>e</sup> anniversaire 26 concerts, entre le 21 juin et le 3 août. Impossible, évidemment, de tous les mentionner ici. Voici, en un rapide tour d'horizon quelques-uns des moments forts de l'événement.

L'Orchestre symphonique de Montréal donnera le samedi quatre concerts, tous sous la direction de Charles Dutoit: le 5 juillet, avec nul autre que le ténor canadien Ben Heppner; le 13 juillet, avec la soprano Lyne Fortin et le ténor Stuart Neill, dans des extraits de *Roméo et Juliette*, de Gounod et Tchaïkovsky; le 19 juillet, avec pour soliste le pia-



Maxim Vengerov

niste Marc-André Hamelin qui jouera le *Concerto n°2 en do mineur* de Medtner, très rarement entendu en concert; et enfin, le 26 juillet, dans une soirée consacrée à la musique des Strauss.

L'Orchestre métropolitain sera de la fête le 4 juillet pour un concert «nostalgie» avec la violoniste Angèle Dubeau et le pianiste André Laplante, deux musiciens qui, il y a vingt ans, faisaient leurs premières armes à Lanaudière.

Le 1<sup>er</sup> août, l'OM et son maestro Joseph Rescigno assisteront le pianiste Anton Kuerti dans son concert-marathon au cours duquel il jouera les cinq concertos pour piano et orchestre de Beethoven.

En vrac, d'autres dates importantes du Festival de Lanaudière: l'ouverture du festival par un concert le 30 juin du Manitobain de vingt ans James Ehnes, qui, depuis 1994, jouait avec un Stradivarius prêté par le Conseil des Arts du Canada; le 18 juillet, concert du violoniste Maxim Vengerov, entendu cette année à l'OSM; enfin, le 22 juillet, la venue du pianiste autrichien Till Fellner.

Les billets pour les concerts dans les églises coûtent 20 \$ tandis que les prix des billets de l'Amphithéâtre Lanaudière varient entre 10 \$ et 40 \$. Un autobus Festival Express fera la navette entre Montréal et Lanaudière à 17h45 (sauf le 1<sup>er</sup> août, à 16h45.



Angèle Dubeau

Un arrêt se trouvera au 1001, rue du Square Dorchester et un autre du côté sud-ouest de Berri/Sainte-Catherine.

## Domaine Forget

Entre les 14 juin au 24 août, une trentaine de concerts seront donnés au Domaine Forget de Saint-Irénée: un peu de jazz, un peu de musique baroque, beaucoup de musique classique. On vous souligne ici quelques concerts en vrac. Le 18 juillet à 20h30, Michel Donato, contrebassiste et James Gelfand, au piano, suivis, le lendemain à 20h30 du pianiste Ellis Marsalis. Le 13 août, les Violons du Roy, avec Malcolm Bilson, pianoforte, donneront une soirée consacrée à Haydn et Mozart. Le 22 août, le Nouvel Ensemble moderne, sous la direction de Lorraine Vaillancourt, fera dans du Murail, Thoresen, Lindberg et Bouliane. Pour information et réservations: (418) 452-3535.

## Festival de musique de chambre d'Ottawa

Le Festival 1997 présentera 70 concerts et quelque 160 musiciens entre le 26 juillet et le 8 août, ce qui en fait l'un des plus gros événements en musique de chambre en

Amérique du Nord. En 1996, 29 000 personnes y ont assisté. En tête d'affiche, le quatuor à cordes Tokyo (le 26 juillet)

Quatuor à cordes Juilliard (le 8 août). Entre ces deux concerts d'ouverture et de clôture, quantité de musiciens d'Ottawa et du reste du pays: les violonistes Martin Beaver, Mayumi Seiler, Philippe Djokic, Walter Prystawski, les pianistes Stéphane Lemelin, Andrew Tunis, Jenó Jandó et James Parker, la soprano Monica Whicher, le baryton Kevin McMillan, les violoncellistes Guy Fouquet, Pierre Djokic et Elizabeth Dolin, etc.

Les passeports pour le festival sont vendus au même prix que l'an dernier: 35 \$ pour les adultes et 15 \$ pour les étudiants. Pour plus d'information: (613) 234-8008 ou par Internet: <http://www.interlog.com/~ei/ocmf/>

## Festival de musique de chambre de Montréal

Les amateurs de musique classique de Montréal ne seront pas en reste. Montréal, cet été, sera plus que le paradis des amateurs de jazz, d'humour, de feux d'artifices et de Franco-Folies. Grâce au violoncelliste canadien Denis Brott, l'atmosphère des Concerts



Till Fellner

«sous les étoiles», tenus il y a plusieurs années au sommet du Mont-Royal sera recréée les jeudi, samedi et dimanche du 22 mai au 1<sup>er</sup> juin.

Les six concerts de musique de chambre prévus seront tous constitués de la façon suivante: une œuvre de Schubert dont on célèbre cette année le bicentenaire de sa naissance, une autre de Mendelssohn (pour commémorer son décès il y a 150 ans) et une dernière de Brahms (mort il y a cent ans). Tous les concerts commenceront à 20 h.

Parmi les musiciens invités, on retrouve le clarinettiste James Campbell, le violoniste Eugene Drucker, la soprano Karina Gauvin, les pianistes Marc-André Hamelin et, bien sûr, Denis Brott lui-même.

Des autobus feront gratuitement la navette du stationnement Smith au Chalet et l'autobus n° 11 circulera exceptionnellement jusqu'à 23h les soirs de concerts. Le prix du billet individuel est de 28,49 \$ (11,40 \$ pour les étudiants, 25,65 \$ pour les aînés). Pour tout renseignement, vous pouvez téléphoner au 489-7710.

## FESTIVAL ORFORD 1997

4 juillet au 16 août

## Mozart - Les Noces de Figaro

L'INTÉGRALE DES CONCERTOS POUR PIANO DE BEETHOVEN

La Symphonie no 4 de Tchaïkovsky

Le Quintette «La Truite» de Schubert

## I Musici de Montréal

Janos Starker

Alain Trudel

André Laplante

Anton Kuerti

## L'Orchestre Symphonique de Montréal

ET BIEN PLUS ENCORE... IMAGINEZ!

Pour toute information :

Centre d'Arts Orford - (819) 843-2405 / 1 888 310-3665

3165, ch. du Parc, Canton d'Orford (Qc) J1X 3W3

ABONNEMENTS  
EN VENTE DES MAINTENANTLA SÉLECTION : 5 concerts 80\$  
LE TRIO : 3 concerts 55\$"Je persifle  
et je siffle"  
SolDu 14 au 18 octobre  
mardi au vendredi à 20 h 00  
samedi à 20 h 30Les Gesù  
Salles du

1200, rue de Hoey, (côté Place des Arts)

Info/Réservations  
(514) 861-4036DU SOLEIL  
CET AUTOMNE!

- La fine fleur, les délices et le dessert des grands chefs de l'humour! Jean Beauvoyer, La Presse caché des mots.
- 10 nouveaux monologues tous plus savoureux les uns que les autres. Francine Grimaldi, CBF Bonjour pas son pareil!
- Le funambule de la langue n'a toujours pas son pareil! Marie Labrecque, Voir d'égal...
- Un raz de marée verbal! Pénélope McQuade, Salut Bonjour
- Il n'y aura toujours qu'un seul SOL! Michel Phaneuf, Le Canada français statique, évolue au rythme du siècle.
- Folie, intelligence et délire à la portée de tous! Régis Tremblay, Le Soleil de tous!
- Marie-Christine Trotter, Montréal ce soir

BILLETS  
(514) 290-1245  
1-800-361-4595

ADMISSION

cet été  
au Centre d'histoire de Montréal  
une exposition anniversaire  
à partir du 9 juillet 1997  
venez visiter, expérimenter  
et revivre...  
expo67

ON A MARCHÉ SUR LES ÎLES...  
...pour le seul plaisir d'être là, de coudoyer un monde disparat, détendu, joyeux



Un voyage à Montréal,  
de 1642 à nos jours,  
en 90 minutes!  
Huit salles, huit atmosphères.  
Vos promenades dans la ville ne  
seront plus jamais les mêmes!

Exposition permanente  
Expositions temporaires  
Événements spéciaux  
Visites guidées sur réservation  
DROITS D'ENTRÉE

CENTRE  
D'HISTOIRE  
DE MONTRÉAL  
335, place d'Youville  
Vieux-Montréal  
Tél: (514) 872-3207  
Métro Square-Victoria  
Métro Place-d'Armes

## MUSIQUE

## Les grands ensembles prennent l'air

Tout au long de l'année, le milieu musical a commémoré sur tous les tons le bicentenaire de la naissance de Schubert et le centenaire de la mort de Brahms. Cet été, ces hommages se poursuivront dans la plupart des institutions artistiques.

LOUISE LEDUC  
LE DEVOIR

Cette année, l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) rompt avec sa tradition. Finis les festivals Mozart Plus, ce compositeur ayant eu plus que sa part au cours des dernières années! La série de concerts à la basilique Notre-Dame n'est pas abandonnée pour autant: du 26 au 31 juillet, à 19h30, l'OSM vous y donne toujours rendez-vous, avec des programmes plus diversifiés.

Charles Dutoit dirigera la moitié de ces concerts, tandis que les chefs Roberto Spano (du Brooklyn Symphony), l'Américain George Pehlivanian et David Shallon (du Jerusalem Symphony) se relaieront au podium lors des trois autres concerts. Le 26 juin, le violoncelliste de Calgary Shauna Rolston jouera le *Concerto pour violoncelle n° 1* de Saint-Saëns dans un concert par ailleurs composé de *Tannhäuser, ouverture et musique de Venusberg*, de Wagner et de la *Septième symphonie* de Beethoven.

Suivra, le mercredi suivant (2 juillet), le *Concerto pour piano n° 2* de Brahms, avec Louis Lortie, de même que *Così fan Tutte, ouverture*, de Mozart, et la *Quatrième symphonie* de Mendelssohn, «Italienne».

Le 10 juillet? Concert anniversaire pour le 200<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Schubert. Pour interpréter ses *Deuxième* et *Sixième* messes, l'OSM sera accompagné sur scène de cinq chanteurs solistes et du chœur dirigé par Iwan Edwards. Le 17 juillet, Louis Lortie reviendra et rendra hommage à Brahms en jouant son *Premier concerto pour piano*. La *Troisième symphonie* de Dvorák est aussi au programme.

Le 24 juillet, le pianiste français Jean-Philippe Collard revient visiter l'OSM pour exécuter le *Concerto pour piano n° 23* de Mozart (la *Cinquième symphonie* de Tchaïkovski est par ailleurs au programme).

L'OSM terminera sa série d'été le 31 juillet avec, encore une fois, la *Première symphonie* de Mahler, «Titan», déjà entendue pendant sa dernière saison régulière.

Avec sa subvention de cinq millions de dollars promise par Loto-Québec en début d'année, l'OSM présentera des concerts dans les parcs: parc Ahuntsic (11 juillet), parc de la Commune à Varennes (15 juillet) et parc des Cèdres à Aymer (16 juillet). A cela s'ajoutent les concerts populaires à l'aréna Maurice-Richard le 9 juillet avec Charles Dutoit au pupitre et le soliste Timothy Hutchins à la flûte. Le 6 août, le maestro n° 2 de l'OSM, Jacques Lacombe, prendra le relais avec pour soliste la soprano Aline Kutan.

## L'Orchestre métropolitain

L'été de l'Orchestre métropolitain sera placé sous le signe de l'interdisciplinarité. Trois programmes s'appuieront sur la musique de film, aussi bien celle écrite pour une production donnée (celles de *Schindler's List*, *Star Wars*, *Gone with the Wind*) que la musique très classique venue agrémente l'une ou l'autre des productions hollywoodiennes. Ces trois soirées de musique rappelant le cinéma seront données le 25 juin à l'aréna Maurice-Richard (R. Strauss, Verdi, Puccini, Borodine, Leoncavallo, Mascagni), le 3 août au théâtre de Verdure (Bernstein, Rodgers, Gershwin) et, le 17 août, encore au théâtre de Verdure (musiques de *Dr Jivago*, *E.T.*, *James Bond*, *Star Wars*, etc.).

Contrairement aux derniers étés, l'OM abandonne sa traditionnelle soirée viennoise au profit de *La Veuve joyeuse*, de Franz Lehár, dans une version concert, avec les sopranos Marie-Danielle et Yolande Parent, le ténor Hugues Saint-Gelais, le baryton Jean-François Laplante et le narrateur Edgar Fruitier (le 16 juillet, aréna Maurice-Richard).

Joseph Rescigno, qui dirigera deux

des cinq concerts estivaux, s'est bien sûr réservé la soirée italienne avec la soprano Louise Marcotte et le ténor Perry Canestrari. Ce concert sera donné au théâtre de Verdure le 27 juillet.

## La maison Trestler

La treizième saison d'été de la maison Trestler (située au 85, chemin de la Commune, à Vaudreuil) sera aussi très chargée. Six concerts sont offerts entre le 30 juin et le 8 septembre, en plus d'un événement hors série avec les finissants de l'option musique de l'école Pierre-Laporte.

La série régulière soulignera les anniversaires de Brahms (*Sonates op. 38 et 99, Danses hongroises*, le 18 août) de Schubert et de Mendelssohn. La série s'ouvre justement le 30 juin sur le *Te Deum* de ce dernier à l'église Saint-Michel de Vaudreuil. En juillet, Schumann et Debussy (le 7), les compositeurs germaniques (le 14), Haydn et Beethoven (le 21, avec le quatuor à cordes Arthur-Leblanc) et les lieder de Mahler, Ravel, De Falla (le 28) seront successivement à l'honneur.

A souligner, le 8 septembre, pour clore la saison, la totale! Le pianiste allemand Mario Kay Ocker jouera à la fois du Brahms et du Schubert.

Pour vous renseigner sur le détail de la programmation, vous pouvez téléphoner au 455-6290.

## Autres concerts

L'Orchestre symphonique de Laval sera le 23 juillet à l'aréna Maurice-Richard avec, pour soliste, la soprano Monique Pagé. Le même concert sera repris le 30 juillet à l'église de Laval-sur-le-Lac.

La Société de musique contemporaine du Québec présentera le 12 juin au Centre Pierre-Péladeau un programme sous le thème de l'Orient. A cette occasion seront jouées des pièces de Claude Vivier, Terry Riley, Philip Glass et John Cage, tous des compositeurs très influencés par les sonorités orientales.

Pour nous éviter toutes poursuites et menaces de mort, les organismes et musiciens négligés par cet article sont priés d'accepter nos sincères excuses et regrets: il n'y a plus de place!

## THÉÂTRE D'ÉTÉ MONTRÉALAIS

## Entre Cyrano et Picasso



Marc Béland



Pierre Lebeau



Michel Rivard

ARCHIVES LE DEVOIR

PIERRE CAYOUILLE  
LE DEVOIR

Du Festival de jazz aux Francofolies, la culture rayonne, à Montréal, l'été. Ce qu'on appelait autrefois la «saison morte» devient de plus en plus la «saison forte». Depuis quelques années, le théâtre n'est plus en reste.

Plusieurs pièces de théâtre prendront donc l'affiche cet été. Il s'agira de «théâtre en été» plutôt que de «théâtre d'été», précise-t-on chez les producteurs. Pas de boulevards, pas de portes qui claquent à l'horizon.

Le théâtre Juste pour rire, créé par Gilbert Rozon, proposera un nouveau spectacle, comme il le fait depuis sept ans. C'est à ce même Rozon que l'on doit cette tradition. Il avait risqué beaucoup, il y a quelques années, en proposant *Les Palmes de M. Schultz*. Le public a toujours réagi favorablement. Ce fut le cas, l'été dernier, quand on a produit *Les Leçons de Maria Callas*. A partir du 3 juillet, le théâtre Saint-Denis accueillera cette fois *Picasso au lapin agile*, la première pièce de l'humoriste américain Steve Martin. Michel Tremblay en signe la traduction, tandis que Denise Filiatrault verra à la mise en scène, comme elle le fait depuis les débuts du théâtre Juste pour rire. Marc Béland et Bernard Fortin seront de la distribution. La pièce propose une étrange rencontre entre deux grands esprits, Einstein et Picasso...

Le «nouveau» TNM sera aussi de la partie, cet été. Du 9 juillet au 9 août, on y présentera *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand, dans une mise en scène d'Alice Ronfard. La même production avait connu un succès colossal l'année dernière, et le TNM a choisi la saison estivale pour la reprendre. C'est le début d'une tradition, dit-on au TNM. Désormais, on profitera de l'été pour présenter, en reprise, certaines pièces à succès qui quittent l'affiche sans avoir pu satisfaire la demande populaire.

Le comédien Pierre Lebeau, qui triomphe au Quat'Sous dans la pièce *Sexe, drogues, rock & roll* d'Eric Bogosian, interprétera le mythique Cyrano. Il travaille déjà depuis

quelques semaines avec la metteuse en scène Alice Ronfard. Il ne cherchera pas à imiter Guy Nadon, a-t-on appris, mais plutôt à proposer «son» Cyrano.

## Les nouveaux joueurs

Parmi les nouveaux joueurs, cet été, à Montréal, il faudra aussi compter sur le Nouveau Théâtre insolite, compagnie privée fondée par François Flamand, de la maison de production Sortie 22. La nouvelle compagnie mettra à l'affiche la pièce *Talk Radio*, d'Eric Bogosian, au Monument-National, à compter du 26 juin. Créée à New York en 1987, cette pièce a été portée au cinéma par Oliver Stone. Bogosian y tenait lui-même le rôle principal.

À Montréal, le comédien et humoriste Patrick Huard interprétera le rôle principal de *Talk Radio*. Il sera entouré d'André Robitaille, Carl Béchard, Daniel Brière, Anne-Marie Desbiens, Martine Francke, Geneviève Lavigne, Micheline Poitras, Stéphane Simard et Robert Vézina. Fernand Rainville signera la mise en scène, tandis que Micheline Lantôt verra à la traduction et à l'adaptation de la pièce.

Le théâtre du Rideau Vert avait fait salle comble, l'été dernier, en accueillant la pièce *Art* de Yasmina Reza. Cette comédie intelligente traite d'amitié et d'art contemporain. Trois hommes voient en effet leur amitié perturbée lorsque l'un d'eux fait l'acquisition d'une œuvre d'art abstraite. Le Rideau Vert accueillera à nouveau *Art* cet été, à partir du 12 août. Robert Lalonde et Jacques Girard seront à nouveau de la distribution, mais pas Marc Labrèche. On lui a trouvé un successeur de choix: Michel Rivard. L'auteur, compositeur et interprète renouera ainsi avec le théâtre, lui qui a fait les beaux jours de la LNI. Les trois comédiens partiront l'automne prochain en tournée partout au Québec.

Dans un tout autre ordre, le Vieux-Port de Montréal fera place au *Théâtre de magie et d'illusion Houdini*. Un spectacle de «magie théâtrale interactive» sera à l'affiche du 21 juin au 16 août. Trois magiciens-illusionnistes seront sur scène pour y incarner une multitude de personnages.

Ideé originale de Robert Charlebois  
Yvon Deschamps  
Louise Forestier Mouffe

# L'ASTICHO

en rappel  
à partir du 27 juin

Direction artistique Mouffe

avec  
Claudine Coulombe  
Marco Desgagné  
Daniel Jean  
Francis Lavoie  
Jean-Benoît Tremblay  
Julie Tremblay-Sauvé  
François Parenteau  
Gordon Wood

Centre Culturel de Belœil  
600, rue Richelieu, Belœil

Billets en vente sur le réseau Admission au 790-1245 ou 1-800-361-4595  
au Centre Culturel de Belœil 464-4772  
forfaits souper-spectacle 446-2494

Théâtre St-Sauveur  
à partir du 6 juin '97

## Le vol du bourdon

comédie de Ray Cooney & John Chapman  
adaptation & mise en scène Claude Maher

Réservez tôt pour avoir de bons sièges

RÉSERVATIONS  
990-4343  
227-8466

Forfait Souper-Théâtre dans notre salle à manger \*nouveau menu terrasse

Certificats-cadeaux disponibles

22, rue Claude, St-Sauveur, Autoroute 15 nord, sortie 60

## Prenez la route des théâtres de l'Est

Théâtre les gens d'en bas

D'ERNEST THOMPSON  
Texte français  
Normand Canac-Marquis

# L'été dernier... à Golden Pond

mise en scène de Louise Laprade Assistance à la mise en scène et lumières André Rioux  
Avec Kim Yaroshevskaya Yvon Thiboutot Monique Spaziani Robin Denault Bercot Ouellet Roch Castonguay  
Décor et accessoires Richard Lacroix Costumes François Saint-Aubin Musique et environnement sonore Larsen Lupin  
Directions artistiques Eudore Belzile - Jean-Claude Marquis

3 juillet au 16 août 1997, 20 h 30, Théâtre du Bic 418-736-4141

La GUERRE des CLOCHERS

Les Productions théâtrales de Trois-Pistoles  
présentent  
Une pièce inédite  
de Victor-Lévy Beaulieu

Mise en scène de Jean Salvy et Denise Guillbault  
Assistés d'Ève Tremblay  
Scénographie de Michel Robidas  
Environnement musical de Piotr Gawek  
Éclairages de Martin Saintonge

Avec  
Sylvie Drapeau, Robert Toupin,  
Jean-Louis Roux, Jean Petitclerc  
et Reynald Robinson

Du 27 juin au 16 août 1997  
au CAVEAU-THÉÂTRE  
21, rue Pelletier, Trois-Pistoles  
pour réservations  
et informations :  
(418) 851-4759

ÉTÉ des ARTS

THÉÂTRE D'ÉTÉ EN RÉGION

# Du rire et des sensations fortes

RACHEL DUCLOS  
COLLABORATION SPÉCIALE

Rires et blagues bien grasses feront de nouveau crouler de rire les spectateurs dans les dizaines de théâtres d'été du Québec. Pour ceux qui n'aimeraient pas le genre, quelques pièces permettent de sortir de la recette habituelle.

Le metteur en scène Serge Denoncourt signe la pièce *Jeune femme cherche homme désespérément*, présentée au Théâtre des Cascades, de Pointe-des-Cascades. Serge Denoncourt, dans les dernières années, a fait la mise en scène des pièces *Les Estivants*, de Gorki, *Don Juan*, de Molière, et bien d'autres classiques. Le théâtre d'été est pour lui une expérience nouvelle, qu'il désire vivre. «*Quand on monte Le Cid ou Don Juan, on travaille le concept. En théâtre d'été, on travaille pour l'efficacité: ça marche ou ça ne marche pas. Tout va dans le sens du rire. C'est différent*», dit-il.

Serge Denoncourt dit apprendre beaucoup de Pauline Martin et Pierrette Robitaille, des habituées du rire. Les deux comédiennes jouent deux amies. L'une se met en tête de trouver un homme à travers les petites annonces pour sa copine célibataire. Cette dernière n'est pas d'accord, mais finit par se laisser convaincre, un peu à la façon de Dodo et Denise, le duo qui inspire le metteur en scène. Les rôles masculins sont campés par Jici Lauzon et Roger Léger. À l'affiche du 7 juin au 6 septembre.

Le théâtre Le Chanteclerc, de Sainte-Adèle, présente *Ciel, ma mère!*, une comédie britannique mettant en vedette Françoise Faucher, qui joue une mère tout ce qu'il y a de plus possessive. «*La mère a de l'autorité et un caractère assez insupportable*, dit Françoise Faucher. *C'est pour ça qu'elle est drôle.*» Un industriel est marié depuis 15 ans sans l'avoir avoué à sa mère. Sa femme ne sait pas non plus que la maman de son mari est encore vivante. Évidemment, tous se retrouveront dans un même lieu... Du 18 juin au 30 août.

Dans les Cantons de l'Est, le spectacle *Zaza d'abord* a fait s'esclaffer le public, l'an dernier, au théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls. Babanou, le génie incarné par Martin



Gabrielle Mathieu, Louise Dussault, Pauline Lapointe, Christiane Proulx, Donald Pilon et Raymond Cloutier joueront dans *Tricoté serré*, à l'affiche du Théâtre d'Eastman.

Drainville, revient pour de nouvelles aventures. Dans *Le génie amoureux*, le vase dans lequel habite Babanou est acheté par deux nageuses. Le génie tombe amoureux de l'une, mais c'est à l'autre qu'il doit obéir... À partir du 18 juin.

Au théâtre d'Eastman, on présente *Tricoté serré*, une pièce de Michel Duchesne. On y verra les comédiens Donald Pilon, Louise Dussault, Raymond Cloutier et Pauline Lapointe jouer des adultes qui partagent une même maison... et se lancent insultes sur insultes. Du 23 juin au 23 août.

A Magog, le théâtre Chéribourg met à l'affiche *La Duchesse de Langeais*, avec André Montmorency. Édouard, le vendeur de chaussures, se transforme la nuit venue en duchesse. Il écrit son autobiographie et se prépare pour la séance de photos avant le lancement... Du 5 juillet au 16 août.

Les fans de Macha Grenon pourront la voir à Granby, en compagnie entre autres d'Adèle Reinhardt. La pièce, de Alan Ball, s'intitule *Cinq*

filles avec la même robe. À partir du 20 juin.

### Un peu plus loin

Pour ceux qui iront se balader du côté du Bas-du-Fleuve et de la Gaspésie, le Théâtre les gens d'en bas, du Bic, présente *L'été dernier... à Golden Pound*, d'Ernest Thompson. Kim Yaroshevskaya, Yvon Thiboutot et Monique Spaziani y jouent deux septuagénaires et leur fille unique. Une réflexion sur la vie, l'amour et la mort. Du 3 juillet au 16 août.

Au Caveau théâtre de Trois-Pistoles, on verra à l'œuvre Sylvie Drapeau et Jean-Louis Roux dans *La guerre des clochers*, de Victor-Lévy Beaulieu. La pièce historique s'inscrit dans le cadre des fêtes du 300<sup>e</sup> anniversaire de la seigneurie de Trois-Pistoles. Elle raconte la guerre qui a eu lieu dans la ville en 1837 quand il a été question de déterminer l'emplacement de la nouvelle église. Une chicane qui a duré dix ans et doté Trois-Pistoles de trois églises. Du 27 juin au 16 août.

Le théâtre de la Roche à Veillon, de

Saint-Jean-Port-Joli, présente *El Dorado Snack bar*, avec France Castel, Michel Daigle et Frédéric Angers, à partir du 21 juin. La comédie est de Marie-Thérèse Quinton.

Tout près de Montréal, le théâtre des Hirondelles, de Saint-Mathieu-de-Belœil, présente *Lit à temps partagé*, de John Chapman et David Freedman. Marie Charlebois, Marie-Christine Perreault, Dominique Philie jouent dans cette comédie tout ce qu'il y a de plus classique en fait de théâtre d'été. Une femme divorcée décide de prendre deux amants dans l'espoir de résoudre ses problèmes d'argent. À partir du 5 juin.

Au théâtre de Châteauaugay, la pièce *Souvenirs de Brighton Beach* est à l'affiche à partir du 3 juillet. Un adolescent de 15 ans présente sa famille à travers son journal intime. L'histoire se passe près de la mer, à Brighton Beach (New York) en 1937. La pièce est de Neil Simon et a été adaptée par Benoît Girard. Le texte est dramatique mais teinté d'émotion et d'humour.

En Montérégie, le théâtre de Rougemont présente une nouvelle pièce de Michel Marc Bouchard, *Pierre et Marie... et le démon*. Suzanne Champagne, Murielle Dutil et Sophie Faucher y joueront à partir du 18 juin.

Dans les Laurentides, les théâtres d'été abondent. La comédie *Desmarais et Mme Baptiste* est à l'affiche au théâtre de Sainte-Adèle à partir du 6 juin. Mme Baptiste, physiothérapeute, doit s'occuper de Louis-Philippe Desmarais, un veuf qui a eu un accident. Ce dernier n'apprécie pas cette dame que ses enfants lui imposent. Avec Michel Forget, Mireille Métellus et Joe Bocan.

Claude Michaud, Luc Guérin, Janine Sutto et Raymond Legault jouent à Saint-Sauveur dans *Le Vol du bourdon* à partir du 6 juin. La comédie est farcie de quiproquos autour d'un appartement qui devrait être libre pour la soirée mais ne l'est pas.

*Homme au bord de la crise d'hor-*

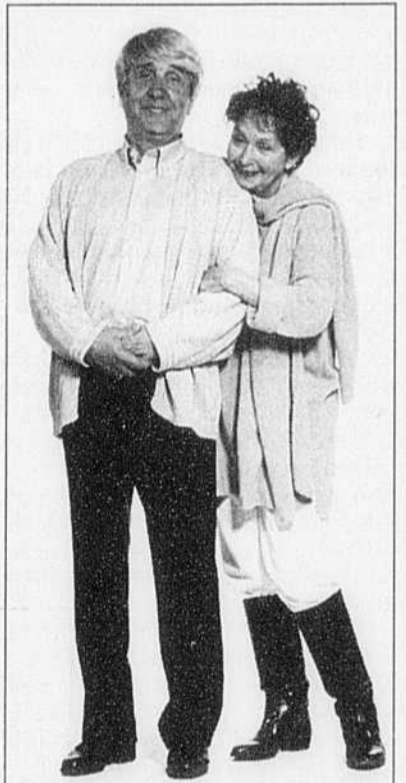
*mones*, de Carole Tremblay, est à l'affiche au Théâtre des Érables de Saint-Eustache. Béatrice Picard, Normand D'Amour, Antoine Durand et Christine Séguin y seront du 25 juin au 30 août.

À Saint-Gabriel-de-Brandon, dans Lanaudière, le théâtre Molson Grand Nord présente *Des vrais hommes*, une pièce américaine adaptée par Michel Forget. Quatre hommes: Henri Chasné, Louis-Georges Girard, Charles Vinson, Martin Dion, partent en week-end. Ils cherchent à retrouver l'homme primitif en eux. À l'affiche à partir du 14 juin.

Pour se donner quelques frissons dans le dos: la pièce *Echec et Mat* est un thriller policier présenté au théâtre du Vieux-Terrebonne. Les comédiens Benoît Brière, Albert Millaire, Tobie Bernier et Jean-Bernard Hébert tiendront en haleine les spectateurs. La pièce est du scénariste britannique Anthony Shaffer et sera à l'affiche du 18 juin au 30 août.



André Montmorency jouera *La Duchesse de Langeais*, au Chéribourg.



Yvon Thiboutot et Kim Yaroshevskaya, dans *L'été dernier... à Golden Pound*, au Théâtre les gens d'en bas.

**DANCOSSE BRISEBOIS**

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
AVOCATS

Nouveaux horizons  
Maintien d'excellence  
en relations du travail  
30 ans d'expertise

Maison Trust Royal  
630 René-Lévesque ouest  
Montréal (Québec) H3B 1S6

Téléphone: (514) 861-5444  
E-Mail: legal@dancossebrisebois.com

**Théâtre Sainte-Adèle**  
à partir du 6 juin 97

**Desmarais & Mme Baptiste**  
de Henry Denker

comédie  
Adaptation: Michel Forget  
Mise en scène: Monique Duceppe  
avec: Michel Forget, Mireille Métellus, Michel Poirier, Jean Deschênes  
avec la participation de Joe Bocan

Réservez tôt pour avoir de bons sièges  
Certificats-cadeaux disponibles

Forfait-Souper-Théâtre dans notre salle à manger  
RÉSERVATIONS: 227-1389 / 990-7272 / 990-7373

Autoroute 15 nord, sortie 67, 1069, boul. Ste-Adèle aptp

**THÉÂTRE LE CHANTECLER**  
Hôtel Le Chantecler, Ste-Adèle

LOUIS LALANDE, CHRISTINE LAMER, FRANÇOISE FAUCHER, MARTIN ROULEAU, MARC LEGAULT, MARIE-CHANTAL PERRON

DÈS LE 18 JUIN

PLUS DRÔLE QUE JAMAIS

**Ciel, ma Mère!**  
Comédie de Clive Exton - mise en scène Louis Lalonde  
Adaptation: Michèle Laroque et Dominique Deschamps

SALLE CLIMATISÉE (514) 229-3591 Ste-Adèle  
MERCREDI AU SAMEDI: 20h30  
6 MATINEES SAMEDI: 17h00  
FORFAITS DISPONIBLES

**Théâtre D'Eastman** été 1997  
Salle Marjolaine Hébert  
Direction Jean-Bernard Hébert présente

**Tricoté serré**  
Une création québécoise de Michel Duchesne  
mise en scène de André Montmorency  
avec  
Donald Pilon • Louise Dussault  
Raymond Cloutier • Pauline Lapointe  
Gabrielle Mathieu • Christiane Proulx

du 25 juin au 23 août 1997  
Avant le 1<sup>er</sup> juin (514) 358-5882  
Après le 1<sup>er</sup> juin (514) 297-2860

Théâtre D'Eastman  
Autoroute 10 sortie 106  
aptp

**THÉÂTRE D'ÉTÉ LE PALACE DE GRANBY**  
en coproduction avec Les Productions Jean Bernard Hébert inc. présentent

**Cinq Filles avec la même Robe!**  
de Alan Ball  
traduction et mise en scène de André Brassard  
direction artistique de Jean-Bernard Hébert  
avec Yves Bélanger, Chantal Bisson, Noémie Godin-Vigneault, Macha Grenon, Maude Guérin, Adèle Reinhardt

RÉSERVATIONS:  
Granby (514) 375-2262  
Extérieur: 1-800-387-2262  
Salle climatisée  
À moins d'une heure de Montréal  
135, rue Principale, Granby  
(Route 112 au centre-ville)  
Autoroute 10 de Montréal sortie 68,  
de Sherbrooke sortie 74

FORFAITS SOUPER-THÉÂTRE DISPONIBLES  
À l'affiche dès le 20 juin 1997

Pour réservation forfaits hébergement-théâtre  
Hôtel Le Castel 1-800-363-8953  
Hôtel Le Granby 1-800-267-8406

**Le Théâtre du Vieux-Terrebonne**  
présente  
du 18 juin au 30 août 1997

FORFAITS DISPONIBLES

**ÉCHEC & MAT**

de Anthony Shaffer  
traduction de Benoît Brière une mise en scène de Jacques Lessard  
une production du Théâtre ProFusion inc.  
direction artistique Jean-Bernard Hébert  
avec Benoît Brière • Albert Millaire  
Jean-Bernard Hébert • Tobie Bernier

Avant le 1<sup>er</sup> juin ou 514-846-0908  
Après le 1<sup>er</sup> juin ou 514-964-1220  
Théâtre du Vieux-Terrebonne • 867, rue St-Pierre, Terrebonne Route 25 Nord sortie 22 Est  
aptp

L'ÉTÉ des

DANSE

# Oh! les beaux jours

ANDRÉE MARTIN

La saison estivale n'est pas une saison pour la danse. Pourtant... Cet été réserve de belles surprises, même des moments forts.

C'est le cas *D'amour et de danse*, présenté uniquement le 5 juin, à la salle Pierre Mercure. À l'instar de son homologue *Dancers for Life*, qui a lieu chaque année à Toronto depuis 10 ans maintenant, *D'amour et de danse* est un spectacle dont les profits iront à la Fondation Farha, pour la lutte contre le sida. On attendait depuis longtemps une telle initiative à Montréal, ville considérée comme un haut lieu de la danse à travers le monde. Pour cette première édition, Paul-André Fortier, directeur artistique de l'événement, a réuni sous le signe de la contemporanéité une palette impressionnante de danseurs et de chorégraphes basés à Montréal. Louise Lecavalier et Rick Gavin Tjia de La La La Human Steps dans un extrait de 2, José Navas avec *Celestiales*, Margie Gillis avec *Empty Light*, un extrait d'*Eironos* de Jean-Pierre Perreault, un extrait de *Rumeurs* de Sylvain Emarad sont là quelques moments de ce qui devrait constituer la soirée chorégraphique la plus «hot» de l'année. Toutefois, la surprise du spectacle demeure sans contredit le retour à la scène, en tant qu'interprète, de Ginette Laurin. La chorégraphe concocte actuellement, en secret, un solo dont on attend beaucoup. *D'amour et de danse* est donc une belle occasion de participer à une bonne cause et, par la même occasion, de vivre ou revivre les meilleurs moments de la dernière saison.

## Une dernière révérence

Le deuxième événement qui compte cet été est l'ultime passage de Karen Kain, du 18 au 21 juin à la Place des Arts, dans le cadre de sa tournée d'adieu. Est-il encore nécessaire de présenter Karen Kain? Depuis ses débuts au Ballet national en 1969, elle n'a cessé de ravir les spectateurs du monde entier. Avec Noureev comme mentor, elle a tenu les rôles les plus prestigieux de tout le répertoire classique; de la princesse Aurora dans *La Belle au bois dormant* à celui de la reine des cygnes/*Le cygne noir* dans *Le Lac des cygnes*. Après 27 ans d'une carrière bien remplie, comme membre de la compagnie canadienne ou comme artiste invitée, notamment au célèbre Ballet Bolchoï, au Ballet National de Marseille de Roland Petit, aux Ballets de Stuttgart, etc., la grande ballerine vient nous faire une dernière révérence. Pour cet adieu, quatre œuvres au programme: *The Actress* de James Kudelka, *The Red Shoes* de l'Américain Lar Lubovitch, Herman Schmerman (Pas de deux) du réputé William Forsythe, et enfin Pas de deux de Tchaïkovski, de l'incontournable Balanchine. Toutes créées au XX<sup>e</sup> siècle, ces pièces ont en commun de mettre en valeur les qualités dramatiques et techniques de Karen Kain.

À ces deux moments de notre future histoire chorégraphique s'ajoutera, comme à chaque année, la série de représentations données par les Grands Ballets Canadiens au Théâtre de Verdure du Parc Lafontaine, du 6 au 10 août. Une formule gagnante s'il en est une. Depuis la première édition, le public comme le succès ont constamment été au rendez-vous. Face à des gradins toujours

plein, les GBC ont fait la joie de milliers de spectateurs jusqu'à ce jour. Cette année, la compagnie montréalaise a choisi un programme triple, dont les pièces de résistance demeurent *Soldier's Mass* de Jiri Kylian, une œuvre à la fois dramatique et formelle dansée exclusivement par des interprètes masculins, et bien entendu *Duende* de Nacho Duato, une pièce délicate et fine comme de la porcelaine. Comme ces représentations sont gratuites, pourquoi ne pas y assister?

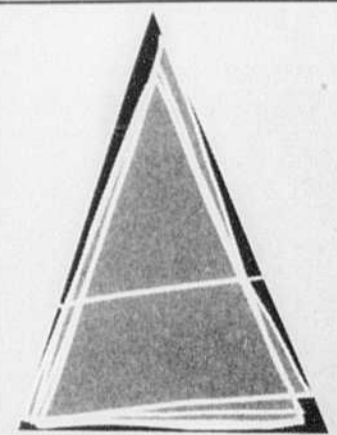
## De Broadway à Sainte-Catherine

Pendant que la danse contemporaine prend congé des scènes montréalaises aux mois de juillet et août, d'autres spectacles, comme les comédies musicales de Broadway, envahissent la grande scène de la Place des Arts. Deux œuvres à grand déploiement, où se conjuguent, à des degrés divers, chanson, danse, humour et drame, ponctueront les beaux jours. Du 8 au 13 juillet, le fameux *42nd Street*, avec son armée de danseurs à claquettes et son flot de chansons, rendus célèbres à travers le film de Lloyd Bacon, feront vivre aux spectateurs montréalais les heures chaudes de l'avenue new-yorkaise. De même nature, une autre production-fléuve, *The King and I*, sera présentée du 19 au 24 août. Ici, comment ne pas penser à Yul Brynner, à la myriade d'enfants du roi de Siam, et se rappeler l'humour charmant de cette rencontre entre l'Orient et l'Occident? Ce spectacle, étant annoncé comme le plus somptueux à avoir jamais été vu sur Broadway, on peut donc s'attendre à tout. Des soirées parfaites pour fin d'une saison qui, on s'en doute, passera encore trop vite.



Karen Kain

CYLLA VON TIEDEMANN



**AGAC**  
ASSOCIATION DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN

324, boul. Saint-Joseph Est,  
Montréal  
(514) 843-3334  
Télé. : (514) 843-4749

Service offert au public:  
**CEOA**

(Centre d'évaluation d'œuvres d'art)

**Françoise Sullivan**

Du 21 mai au 21 juin

GALERIE Lilian Rodriguez  
372, rue Sainte-Catherine O.  
Local 405  
Montréal (Québec)  
T: (514) 395-2245  
F: (514) 395-4926

**Denis Pellerin**

Jusqu'au 24 mai

Galerie Eric Devlin  
460, Sainte-Catherine Ouest  
Espace 403  
Montréal H3B 1A7  
Tél.: 514-866-8272  
Fax: 514-866-7284  
Du mercredi au vendredi de 12 h à 18 h.  
le samedi de 12 h à 17 h

galeriericdevlin

GALERIE  
ELENA LEE  
VERRE D'ART

Du 20 mai au 10 juin

**IRENE FROLIC**

1428, SHERBROOKE OUEST  
MONTREAL (QUEBEC) H3G 1K4  
Du mardi au vendredi de 11 h à 18 h.  
le samedi de 11 h à 17 h  
Tél.: (514) 844-6009 • Fax: (514) 844-1335

**JEAN LANTIER**

Jusqu'au 21 mai

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY  
372, rue Sainte-Catherine Ouest, Salle 418, Montréal H3B 1A2, Tél. + télécopieur: 514 875-0071

**GENEVIÈVE CADIEUX**

Jusqu'au 31 mai 1997

Galerie René Blouin  
372, rue Ste-Catherine Ouest, ch. 501  
Montréal, Qc, Canada H3B 1A2  
tél.: 393-9969 / 393-4571 / E-mail: grb@total.net



GALERIE TROIS POINTS  
JOCELYNE AUMONT

**MICHAEL JOLLIFFE**

Jusqu'au 31 mai

372, rue Sainte-Catherine O., suite 520  
Montréal. Tél: (514) 866-8008  
Du mercredi au vendredi de 12 h à 18 h,  
le samedi de 12 h à 17 h

**MICHEL LAGACÉ  
THOMAS CORRIVEAU**

Jusqu'au 7 juin 1997

**GALERIE GRAFF**

963, Rachel Est, Montréal, Qc H2J 2J4 tél.: (514) 526-2616

**CATHERINE FARISH**

*Primo pensiero*

Exposition du 14 mai au 21 juin  
Un catalogue en couleurs est disponible.

**GALERIE SIMON BLAIS**

4521, rue Clark Montréal H2T 2T3 514.849.1165  
Ouvert du mardi au samedi de 10 h 00 à 17 h 30

**CHANDER CHOPRA**

Jusqu'au 22 mai

**BRYNA COHEN**

Du 23 mai au 12 juin

GALERIE  
L'AUTRE ÉQUIVOQUE  
333, RUE CUMBERLAND  
OTTAWA  
TÉL.: (613) 789-7145

Du lundi au samedi de 10 h à 17 h 30,  
le dimanche de 13 h à 17 h 30

NOUS REPRÉSENTONS  
MAINTENANT LES  
ARTISTES SUIVANTS :

**SHERMAN  
LETENDRE  
FAFARD**

**WADDINGTON & GORCE**  
1446, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal H3G 1K4  
Tél.: 847-1112 Fax: 847-1113  
Du mercredi au samedi de 10 h à 17 h

**MONTREAL**

L'AGAC tient à remercier ses commanditaires

Les autobus  
**DUPLESSIS**



BANQUE  
LAURENTIENNE

150  
ans



**GEORGES LAOUN**  
OPTICIEN



**VIA ROUTE**  
LOCATION AUTOS-CAMIONS

521-5221

**LE DEVOIR**

**OTTAWA**

**EASTMAN**

**riverin-arlogos**  
ART CONTEMPORAIN

Jusqu'au 5 juin  
Du 7 juin au 1er septembre

**SERGE LEMONDE  
PIERRE HENRY**

197, Chemin du Lac d'Argent, Eastman (Québec) JOE 1P0 Tél.: 514-297-4646  
Du jeudi au dimanche de 13 h 30 à 17 h 30

**QUÉBEC**

**Guaitan Lacroix**  
du 4 mai au 7 juin

**GALERIE ESTAMPE PLUS**  
49, rue Saint-Pierre, Québec Tél.: (418) 694-1303



LA GUILDE GRAPHIQUE, 9, rue Saint-Paul Ouest, Vieux-Montréal Tél: (514) 844-3438  
Du lundi au samedi ouvert de 10 h à 18 h Dimanche de 12 h à 17 h

Jusqu'au 31 mai

Gravures et œuvres originales sur papier

**KITTIE BRUNEAU  
RICHARD LACROIX**

**HARLAN JOHNSON**

Du 20 mai au 7 juin

Vernissage le vendredi 23 mai à 17 h  
au 307, Ste-Catherine O., espace 200

Cette exposition est organisée en collaboration avec la Galerie Trois Points.

FESTIVALS MUSICAUX

## Les mélodies de l'été prendront tous les visages

BRIAN MYLES  
LE DEVOIR

Sur la routes des vacances, le soleil seul ne saurait alléger les cœurs. À quoi ressemblerait en effet la saison estivale sans son lot de concerts et spectacles. Un Montréal sans son jazz, un été sans mélodie, un Québec dépourvu de toutes ses notes?... Musique maestro! Il en va de notre santé.

Jazz, blues, gospel, rock, folklore. En anglais ou en français. Montréal, Victoriaville, Tadoussac. Le zigue et néanmoins vacancier n'a pas à s'en faire: toutes les occasions de siffler, taper du pied et danser lui seront données.

Victoriaville donne la juste mesure depuis jeudi, et jusqu'à lundi, avec son Festival international de musique actuelle (FIMAV). Pour la 14<sup>e</sup> édition de cet événement, deux groupes alternatifs américains, Gastr del Sol et Torontoise, monteront sur scène. C'est que le FIMAV veut attirer le jeune public. Le directeur artistique, Michel Levasseur, promet aussi un «moment magique» lors de la performance des Belges d'Univers zéro, de retour après une décennie d'absence. Pas moins de 130 artistes — européens, asiatiques et américains — se produisent en salle. Radio-Canada FM se promet même de diffuser ultérieurement une dizaine de ces concerts.

À Sherbrooke, le Festival des harmonies du Québec se déroule jusqu'à demain. Environ 8000 musiciens accompagnateurs et directeurs d'harmonies de la province se sont donné rendez-vous sur le site du campus universitaire. Sous le thème explicite «D'la musique en masse», le Festival des harmonies présente sous les étoiles, ce soir, un «feu d'artifice pyro-musical interactif» mettant en vedette l'Harmonie nationale des jeunes du Canada.

Mais comme c'est la coutume, le Festival de la chanson de Tadoussac, du 12 au 15 juin, marquera véritablement le début de la saison des vacances et du tourisme. «Il y aura quatre spectacles de chanteurs connus, et le reste, c'est de la relève», explique Catherine Marck, porte-parole du festival. Les illustres sont Les Frères à Ch'val, Louise Forestier (marraine du festival) et le duo formé de Luc Delarochelière et Annette Campagne (la sœur de Carmen).

Le dimanche, 15 juin, Michel Louvain viendra exceptionnellement séduire l'âge d'or. La relève sera personnifiée par les Lou Babin, ZeKuhl, Claude Paquette, le Groupe Raoul, Sylvain Denfer, la Vesse du Loup, Fred Fortin, Cyr et Lavoie. Enfin, un groupe de Tadoussiens Moulin Baute, viendra mettre son grain de sel.

Ah! oui. Des petits rorquals ont commencé à errer dans les eaux du Saint-Laurent, à la hauteur de Tadoussac, et les baleines devraient les rejoindre en juin, précise Mme Marck. Joli festival «nature et musique» en perspectives.

Les journées comprises entre la Saint-Jean-Baptiste et la Fête du Canada seront pour le moins mouvementées à Trois-Rivières. C'est que le Festival international de l'art vocal battra son plein, du 26 juin au 1<sup>er</sup> juillet, transformant les rues du centre-ville en une gigantesque fourmilière.

Hull, qui a la mauvaise réputation de «ville dortoir», s'anime également en ce début de saison estivale. Du 26 au 28 juin, les Concerts du crépuscule feront vibrer la ville. Au coucher du soleil, alors que les musées et édifices fédéraux, ferment leurs portes, Hull s'anime... jusqu'à tard dans la nuit. Le 26 juin, il y aura danse dans la rue; le lendemain, place au blues.

Du 18 au 23 août, c'est l'occasion de faire un saut vers le XXI<sup>e</sup> siècle en découvrant à Saint-Ambroise, dans le Saguenay-Lac-Saint-Jean, les futurs talents québécois. Chanson en fête de Saint-Ambroise, un concours de chant d'envergure provinciale, s'adresse aux interprètes et aux auteurs-compositeurs-interprètes. Cette année, il y aura une soixantaine de participants, répartis dans trois catégories: 7 à 12 ans, 13 à 17 ans et adultes. «On donne la chance de venir entendre les meilleurs talents», soutient Stéphane Leblond, porte-parole de Chanson en fête. Marie-Denise Pelletier, présidente d'honneur, donnera également un spectacle.

À Carleton, Maximum Blues en est à sa 5<sup>e</sup> manifestation annuelle. L'église du village sera le théâtre d'une célébration du gospel, sous les auspices du Genuine Faith Choir de Montréal. Il paraît que les trois Holmes Brothers, inépuisables, viendront électriser la Baie des Chaleurs. «Une dizaine de bars de Carleton seront ouverts. Ça dure toute la nuit. C'est assez gaspésien», lance Antoine Audet, coordonnateur du Maximum Blues.

La saison chaude prendra fin avec le Festi-Jazz de Rimouski, du 27 au 31 août. Les dernières notes de l'été résonneront alors sur la grève du Saint-Laurent. Et pourquoi le Festi-Jazz plutôt qu'un autre événement du même genre? «Pour sortir des grands centres, dit J.-André Pérusse, directeur général de l'événement. C'est le jazz en harmonie avec la nature et le paysage du Bas-Saint-Laurent. On fait le pont entre l'été qui s'achève et l'automne qui commence.» L'automne, déjà? Eh oui. L'été se dérobe si rapidement. Profitez-en bien, festivaliers.



Louise Forestier

JACQUES NADEAU LE DEVOIR

L'ÉTÉ des ARTS

FESTIVAL MONTRÉAL



On pourra s'arrêter au théâtre de Verdure pour un spectacle de danse avec les Sortilèges, Margie Gillis, Montréal Danse ou les Grands Ballets canadiens.

## Petit guide de survie (f)estivalière

MARIE-HÉLÈNE ALARIE  
LE DEVOIR

Souvenez-vous, l'été dernier, vous étiez convaincu d'avoir trouvé une plage de la côte Est encore inconnue des Québécois; pourtant, vous y avez rencontré votre voisin. L'année précédente, toutes vos économies avaient été englouties en Europe. Sagement, vous décidez que cette année, les vacances, vous les prendrez à Montréal. Mais pas question de passer et de s'apitoyer sur son sort sous prétexte de passer l'été en ville, le mot d'ordre est lancé: l'été est court, profitez-en! Sans faire de balconville mais sans avoir à quitter Montréal, voici un petit guide de survie urbaine.

### Le Vieux et le parc

En patins, à pieds ou à vélo, cet été, tous les chemins mènent au Vieux-Port. En vrac, voici quelques-unes des activités qui vous y attendent. Pour les jours de grande canicule, le programme double du cinéma Imax se veut des plus rafraîchissants: *Alaska, grandeur nature* et *A toute vitesse* avec Mario et Michael Andretti filant à 400 km/h. Beau temps, mauvais temps, on se retrouve quai King-Edward sur le site de S.O.S. Labyrinthe pour deux kilomètres de dédales, d'attrapes, de brume, de pièges et de culs-de-sac. Le but: percer les secrets du Cargo Mystère. Après avoir relevé le défi du labyrinthe, faites encore quelques pas qui vous mèneront au Théâtre de magie et d'illusion Houdini. Durant 60 minutes, ensorcellement et charme garantis par des magiciens-illusionnistes.

Quai de l'Horloge, les 192 marches de la tour ne sont rien à gravir pour les plus courageux, une vue panoramique de la ville et du fleuve les attend à l'observatoire de cette horloge historique érigée en 1922 et qui, aujourd'hui encore, marque le temps. Toujours au quai de l'Horloge, on annonce les départs pour la croisière «Découverte de Montréal». D'une durée de deux heures, cette croisière propose 35 kilomètres traversant le Vieux-Port, le parc des Îles, les paysages de Boucherville et la vie maritime du Saint-Laurent.

Lors des douces nuits de juillet et d'août, au détour d'une promenade au parc Lafontaine, on pourra s'arrêter au théâtre de Verdure pour un spectacle de danse avec les Sortilèges, Margie Gillis, Montréal Danse ou les Grands Ballets canadiens. D'autres soirs, on assistera à un concert d'Un Musici ou encore on y écoutera le jazz de Bernard Primeau, sans oublier les soirées cinéma et *Shakespeare in the Park*.

Pour nos randonnées à vélo, un des parcs nature de la Communauté urbaine de Montréal devrait toujours être une destination. D'est en ouest et du nord au sud, il est pratiquement impossible de pédaler sans en rencontrer un et chacun possède son charme particulier. Selon ses penchants, on choisira le cap Saint-Jacques ou le bois de l'Île-Bizard pour la baignade, le bois de Liesse pour y pratiquer le canot, l'île de la Visitation pour la pêche ou encore la pointe aux Prairies pour l'observation des oiseaux. En plus, toutes les fins de semaine, on y organise des activités pour toute la famille. Et maintenant, pour les mordus de bains de foule, certaines dates sont à encercler sur votre calendrier.

Des hhhoooo! et des hhhaaa!  
Du 7 juin au 20 juillet, La Ronde résonnera au son des hhhoooo! et des

hhhaaa! et brillera sous les feux d'artifice de la treizième édition des Internationaux Benson & Hedges. Les huit pays en compétition (Espagne, France, Pays-Bas, Autriche, Allemagne, Italie, Canada, États-Unis) promettent de nous en mettre plein la vue et plein les oreilles. Qui décrochera le Jupiter d'or? Nous le saurons le dimanche 20 juillet lors du spectacle de clôture.

Amoureux de malt et de houblon se donnent rendez-vous du 13 au 22 juin dans le Vieux-Port pour l'événement de la bière en Amérique du Nord: le Mondial de la bière. Durant ces dix jours de fête de la bulle, on nous invite à goûter pas moins de 200 bières, dont plus d'une trentaine en exclusivité. Pour en savoir un peu plus sur cette boisson millénaire, le Mondial propose aussi à ses visiteurs ateliers, conférences, démonstrations culinaires et séminaires de dégustation.

En tournant les yeux au ciel de Verdun, du 19 au 22 juin, vous risquez d'y voir passer un monstre... Dites-vous bien que ce n'est pas une hallucination, mais le Rendez-vous mondial du cerf-volant. Venus de tous les coins de la planète, les cervolistes chevronnés vous émerveilleront avec les vols acrobatiques et les combats de cerfs-volants. En plus, le vendredi soir, l'Orchestre métropolitain offrira un concert en prélude au grand vol de nuit mariant lumières et couleurs au-dessus du parc Arthur-Therrien.

Si vous êtes de ceux qui aiment bien se dégourdir les jambes sur des musiques du monde, le Festival folklorique international de Lachine est l'événement idéal. Du 2 au 6 juillet, des danseurs, chanteurs et musiciens en provenance de 11 pays défilent dans les rues de Lachine parés de leurs plus beaux costumes. Lors de spectacles tous les soirs à l'aréna de Lachine, l'Albanie, la Bulgarie, Chypre, l'Espagne, les États-Unis, la France, le Japon, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande ou encore la Suisse partageront avec nous coutumes et rythmes nationaux. Une belle occasion de voyager sans même avoir à se déplacer.

Les Fêtes gourmandes internationales de Montréal proposent elles aussi une autre belle façon de faire le tour du monde. Le départ est prévu pour le 7 août sur l'île Notre-Dame. Jusqu'au 17 août, les gourmands pourront succomber à la tentation des saveurs mystérieuses de l'Asie, revisiter les grands classiques européens et s'aventurer dans l'exotisme des arômes africains.

Ouf! Ne reste plus qu'à s'attabler à une terrasse et écrire ses cartes postales: bons baisers de Montréal...

BRIAN MYLES  
LE DEVOIR

Sculpteurs, peintres, personnages folkloriques, artisans des métiers d'art, comédiens et autres artistes nous font partager cet été leur vision du monde. Le Québec s'en trouve soudainement transformé en un véritable bazar cosmopolite, tout animé. Le curieux qui s'attarde ici et là, fouillant les coins et recoins du territoire, fera assurément de belles trouvailles...

La sculpture s'offre un retour aux sources, du 20 au 30 juin, dans la bourgade de Saint-Jean-Port-Joli. Mais il y aura davantage à voir que l'effigie d'un pêcheur gravée sur une épave de bois. La Fête internationale de la sculpture de Saint-Jean-Port-Joli, une célébration de cet art, prévoit en effet une série d'expositions, de conférences, de spectacles et de concours populaires.

Si les voyages vous tentent mais que l'avion vous effraie, il y a toujours le Festival folklorique des enfants du monde de Beauport (du 27 juin au 6 juillet) et l'incontournable Festival international de folklore de Drummondville (du 4 au 13 juillet). Prendre un billet pour l'un ou l'autre de ces événements, c'est se procurer un passeport pour l'international. À preuve, «la description d'Expo 67 que les gens ont faite ces dernières semaines, c'est la même chose qu'on offre ici: la cuisine internationale, les spectacles, le défilé, le contact avec la foule», soutient Marie-Josée Provencher, porte-parole du Festival de Drummondville.

Cette année, une vingtaine de pays différents participeront au Festival de folklore de Drummondville. Il s'agira d'une première participation pour l'Arménie, l'Égypte, Malte, Tahiti et les républiques du Monténégro et du Sakh. Restos exotiques, conteurs de légendes, musique et artisanat du monde.

### De tout pour tous

En association avec le Festival de Drummondville, Chicoutimi organise également sa Folklo-Fête, du 16 au 20 juillet. «Ce qui est unique, c'est le concert en chapelle avec une troupe, affirme Eric Patoine, adjoint au directeur général de la Folklo-Fête. Les sœurs du Bon-Pasteur, des cloîtrées, nous permettent d'entrer dans l'église. On découvre un pays avec les gens. On va parler de l'économie, de la politique, des traditions, des jeux, chants populaires et coutumes.»

Sept troupes seront présentes cette année, en provenance de Bulgarie, du Costa Rica, d'Égypte, de Hongrie, du Monténégro, de Polynésie française et d'Arménie. Selon Eric Patoine, la Folklo-Fête est une occasion tout indiquée pour réaliser «un voyage sans décalage».

La Baie se donne encore le beau rôle cet été, présentant ses deux pièces «mégalo-théâtrales», *La Fabuleuse Histoire d'un Royaume* (du 27 juin au 2 août) et *Le Tour du monde de Jos Maquillon* (du 6 au 30 août), deux spectacles historiques à grand déploiement. Un vaste récit sur l'his-

FESTIVALS RÉGIONAUX

# Le monde à portée de la main



La Fabuleuse Histoire d'un Royaume (du 27 juin au 2 août) et Le Tour du monde de Jos Maquillon (du 6 au 30 août), deux spectacles historiques à grand déploiement.

toire, la culture et l'appartenance régionale. L'été 1997 marque la dixième édition de *La Fabuleuse*, pièce à laquelle s'est greffée une scène de déluge circonstancielle. Mais d'abord, un «gala de la démesure» aura lieu le 25 juin afin de souligner le dixième anniversaire de ce succès story (405 899 spectateurs au Québec pour *La Fabuleuse*). La scène du «déluge», à laquelle participeront des personnalités originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sera alors présentée en exclusivité.

A Granby, c'est le retour en force des mascottes et personnages animés du 9 au 12 juillet. Le Festival s'amorce sur une parade et la visite de la mascotte par excellence au Québec: Youppi. Les enfants seront également invités à prendre part aux différents spectacles présentés par des tas de «têtes de peluche».

À Québec, le métier d'art est à l'honneur du 31 juillet au 10 août lors de Plein Art du Québec. Pas moins de 142 exposants s'approprieront la place du Parlement de 11h à 23h. Joailliers et céramistes organiseront des ateliers sur place. Le café terrasse accueillera des groupes de musique. «C'est à peu près le seul endroit où on peut retrouver pendant l'été autant d'exposants en plein air, fait valoir Madeleine Dupuis, porte-parole de l'événement. C'est la plus grande exposition de métier d'art extérieur en Amérique du Nord.»

Le métier d'art pour les tout-petits, c'est, disons... la crise de larmes. C'est plutôt à Cap-de-la-Madeleine que les enfants pourront se distraire, du 1er au 3 août, lors du Festival des amateurs publics. Clowns, mascottes, magiciens, équilibristes, cracheurs de feu occuperont les lieux... Du bonbon.

Autre événement fort prisé des enfants: le Festival des montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. Du 9 au 17 août, quelque 150 ballons habités monteront sur fond de musique classique. Soleil, paon, vache, dinosaure, bonhomme de neige, dragon et ca-

La Ville de Gatineau s'offre aussi un Festival des montgolfières du 29 août au 1er septembre. Les Gypsy Kings, Dan Bigras et autres Richard Séguin viendront pimenter l'événement. La capitale nationale s'en promet enfin lors du Festival Canada, une série de spectacle du 18 juin au 19 juillet.

THÉÂTRE CINÉMA

EXCURSIONS, VISITES ET CROISIÈRES, ACTIVITÉS SPORTIVES, CONCERTS, SPECTACLES

## LA CARTE QUI VOUS PERMET D'ALLER AU MUSÉE, MAIS QUI VOUS DÉFEND DE PAYER CHER.

Plus de 80 activités différentes dont :

- 17 musées montréalais
- L'Artothèque de Montréal
- Cinéma québécoise
- Cinéma Imax, Vieux-Port de Montréal
- ONF Montréal (CinéRobothèque)
- Opéra de Montréal
- Orchestre symphonique de Montréal
- Orchestre métropolitain

La carte Accès Montréal, seulement 5 \$, seulement pour les Montréalais et les Montréalaises. Renseignez-vous au 87-ACCÈS, #610 ou à votre bureau Accès Montréal. <http://ville.montreal.qc.ca/fran/infot/servic/carteacc.htm>

MONTREAL c'est toi ma ville!

RESSOURCEMENT PERSONNEL, SALONS, EXPOSITIONS ET FESTIVALS, RÉCRÉATION

SCIENTES MUSÉES



L'incontournable Festival international de folklore de Drummondville, du 4 au 13 juillet.

## Émotion double

À TOUTE VITESSE

Filez à 400 km/h avec les célèbres Michael et Mario Andretti.

Spectacle laser Énigme en fin de soirée.

IMAX MONTREAL VIEUX-PORT

Grands succès! Il est recommandé d'acheter vos billets à l'avance pour le week-end.

ALASKA Grandeur nature

Découvrez ces immenses espaces inexplorés, d'une infinie beauté.

496-IMAX ou 1 800 349-IMAX  
Internet: [www.svpm.ca/imax](http://www.svpm.ca/imax)

Des hhhoooo! et des hhhaaa!  
Du 7 juin au 20 juillet, La Ronde résonnera au son des hhhoooo! et des

## L'ÉTÉ des arts

## L'ÉTÉ des arts

TOUTES  
LES ACTIVITÉS  
ESTIVALES EN  
UN COUP D'ŒIL  
À conserver!



## Mai

Jusqu'au 18 mai  
Sherbrooke  
FESTIVAL  
DES HARMONIES DU QUÉBEC

Un événement musical qui regroupe plus de 8000 musiciens provenant de toute la province. Trois compétitions: solistes, musique de chambre, stage bands et harmonies.

Jusqu'au 19 mai  
Victoriaville  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE MUSIQUE ACTUELLE  
DE VICTORIAVILLE

Un événement tout indiqué pour découvrir «l'inattendu» et «l'inéminent» en musique.

Du 22 mai au 1<sup>er</sup> juin  
Montréal  
FESTIVAL DE MUSIQUE  
DE CHAMBRE DE MONTRÉAL

La métropole est plus que le paradis des

amateurs de jazz, d'humour, de feux d'artifice et de Franco-Folies grâce à cet événement.

Du 22 mai au 8 juin  
Montréal  
FESTIVAL DE THÉÂTRE  
DES AMÉRIQUES

L'événement incontournable de l'été, côté théâtre. Spectacles sur scènes extérieures et intérieures, lecture de textes d'auteur, tables rondes. Il y en a pour tous les goûts.

Laurent, etc.) et du court métrage (compétition d'animation, longue nuit du court, etc.)

Du 12 au 15 juin  
Tadoussac  
FESTIVAL DE LA CHANSON  
DE TADOUSSAC

La chanson francophone, rien de plus, rien de moins. Des auteurs-compositeurs-interprètes se produisent dans un site enchanteur pour le plus grand bonheur des mélomanes. Cette année, un groupe local de Tadoussaciens monte sur la scène.

Du 14 juin au 24 août  
Saint-Irénée (Charlevoix)  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU DOMAINE FORGET

Une trentaine de concerts de musique classique et de jazz sont au programme dans une toute nouvelle salle de 600 places. Haut de gamme. Des «brunchs musicaux» servent de réveil matinal.

Du 18 juin au 19 juillet  
Ottawa  
FESTIVAL CANADA

Une série de spectacles pour tous les goûts... du classique au rock.

Du 19 au 22 juin  
Verdun  
RENDEZ-VOUS MONDIAL  
DU CERF-VOLANT

Les meilleures équipes de cerf-volant acrobatique au monde sont de la partie. Animation, jeux, spectacles, école du cerf-volant, fabrication de l'oiseau de toile en question sur place.

Du 19 juin au 10 août  
Jonquières  
JONQUIÈRE EN MUSIQUE

Un voyage à travers les époques: blues, rétro et musique internationale.

Du 20 au 23 juin  
Montréal  
LA GRANDE RENCONTRE

Un événement qui se fait un devoir de garder le patrimoine québécois bien vivant. Histoire de renouer avec le passé.

Du 20 au 30 juin  
Saint-Jean-Port-Joli  
FÊTE INTERNATIONALE  
DE LA SCULPTURE  
DE SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Expositions, conférences, spectacles, danse et concours populaires: une véritable célébration de la sculpture.

Du 21 juin au 3 août  
Joliette  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE LANAUDIÈRE

L'abondance: 21 concerts donnés entre

autres par l'Orchestre symphonique de Montréal et l'Orchestre métropolitain.

Du 26 juin au 1<sup>er</sup> juillet  
Trois-Rivières  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE L'ART VOCAL DE TROIS-RIVIÈRES

Les rues et les parcs sont envahis de visiteurs, venus entendre les chorales, rockers, et chanteurs d'ici et d'ailleurs.

Du 26 juin au 6 juillet  
Montréal  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE JAZZ DE MONTRÉAL

Une certaine frénésie gagne les rues et les salles enfumées du centre-ville les jours du Jazz. Cette année, le piano reprend ses droits.

Du 26 juin au 19 juillet  
Hull  
LES CONCERTS DU CRÉPUSCULE

Les Concerts du crépuscule font danser le centre-ville. L'Orchestre de chambre de Hull est de la partie, livrant des performances en plein air.

## Juin

Du 5 au 15 juin  
Montréal  
FESTIVAL DU CINÉMA  
ET DES NOUVEAUX MÉDIAS

Programmation marquée par les points forts des défunts festivals du nouveau cinéma (nouveaux auteurs, projections en plein air sur le boulevard Saint-

Du 13 au 22 juin  
Montréal  
LE MONDIAL DE LA BIÈRE

Un événement d'envergure internationale qui n'a strictement rien à voir avec l'ambiance des tavernes caverneuses. Des brasseurs d'un peu partout dans le monde font connaître leurs doublonneux produits, question de redonner à la bière ses lettres de noblesse.

**LAISSEZ-VOUS SÉDUIRE!**  
LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU  
**DOMAINE Forget**  
DU 14 JUIN AU 24 AOÛT 1997  
SAINT-IRÉNÉE, CHARLEVOIX Concerts • Brunches-musique

## Samedi, 14 juin

**CONCERT D'OUVERTURE  
DU FESTIVAL**  
ENSEMBLE DE CUIVRES  
Direction: VINCENT CICHOWICZ  
œuvres de Wagner, Gabrielli, Strauss, Byrd, Bruckner  
Soirée Power Corporation du Canada 23\$

## Dimanche, 15 juin à 14h

**CAPRICCIO STRAVAGANTE**  
GUILLEMETTE LAURENS, mezzo-soprano  
JAY BERNFELD, viole de gambe  
SKIP SEMPE, clavier  
œuvres de Chopin, Marais, Forqueray,  
Monteverdi, Frescobaldi 20 \$

## Vendredi, 20 juin

**ÉRIC LE SAGE**, piano  
œuvres de Schumann,  
Poulenc, Debussy 23 \$

## Samedi, 21 juin

**JOSHUA SMITH**, flûte  
**ÉRIC LE SAGE**, piano  
œuvres de Hindemith, C.P.E. Bach, Schumann,  
Wiley, Reinecke 23 \$

## Samedi, 28 juin

**HOMMAGE À  
RAYMOND GUIOT  
à l'occasion de  
ses cinquante ans  
de carrière**  
RAYMOND GUIOT, flûte  
ALAIN MARION, flûte  
DENISE PÉPIN, piano 23 \$

## Mercredi, 2 juillet

**CHŒUR DE CHAMBRE «EXAUDI»**  
Direction: MARIA FELICIA PÉREZ 23 \$

## Samedi, 5 juillet

**GUITARES ET LUTH EN FÊTE**  
HUBERT KÄPPEL,  
PAUL-ANDRÉ GAGNON,  
BRUCE HOLZMAN,  
PETER McCUTCHEON,  
DENIS POLIQUIN,  
PATRICK ROUX,  
JEAN VALLIÈRES, guitares  
œuvres de Sor, Vivaldi, Dominiiconi, Hunt, Schubert  
Soirée Les Arts du Maurier 23 \$

## Vendredi, 11 juillet

**GUITARES ET LUTH EN FÊTE**  
ROBERTO AUSSEL, guitare  
RENÉE LAPOINTE, mezzo-soprano  
œuvres de Lobet, Asencio,  
Turina, Ohana, de Falla  
Soirée Les Arts du Maurier 23 \$

## Samedi, 12 juillet

**GUITARES ET LUTH EN FÊTE**  
NIGEL NORTH, guitare baroque et luth  
œuvres de Sanz, Guerau, de Murcia, Weiss, J.S. Bach  
Soirée Les Arts du Maurier 23 \$

## Dimanche, 13 juillet à 14h

**ORCHESTRE D'HARMONIE DE  
LA VILLE D'AMBOISE**  
Direction: PASCAL CARATY 20 \$

## Mardi, 15 juillet

**ALAIN TRUDEL 4 JAZZ**  
ALAIN TRUDEL, trombone  
ÉRIC LAGACE, contrebasse  
JOHN STETCH, piano  
JIM HILLMAN, batterie 24 \$

## Vendredi, 18 juillet

**MICHEL DONATO**, contrebasse  
JAMES GELFAND, piano  
Avec la participation d'Alcan 24 \$

## Samedi, 19 juillet

**ELLIS MARSAUS**, piano  
Avec la participation des  
Aliments «Le Chien d'Or» 24 \$

## Dimanche, 20 juillet à 14h

JACQUES CHANDONNET,  
PAUL-ANDRÉ GAGNON, guitares  
œuvres de Granados, de Falla, Cabezán, Saler  
Avec la participation d'Alcan 20 \$

## Vendredi, 25 juillet

**TRIO GAGNÉ - RICHARD**  
CLAUDE RICHARD, violon  
HÉLÈNE GAGNÉ, violoncelle  
ELISE RICHARD, piano  
œuvres de Beethoven, Ravel, Mendelssohn  
Soirée Les Caisse populaires Desjardins 23 \$

## Samedi, 26 juillet

**PIERRE AMOYAL**, violon  
PHILIPPE MULLER, violoncelle  
DALE BARTLETT, piano  
œuvres de Schubert, Brahms 23 \$

À la mémoire de Pierre Nadeau,  
premier président du Domaine Forget

## Mercredi, 30 juillet

**HOMMAGE À WALTER JOACHIM  
à l'occasion de ses 85 ans**  
JEAN DEPLACE,  
DAVID ELLIS,  
PHILIPPE MULLER,  
PAUL WATKINS, violoncelles  
œuvres de Barber, Klengel,  
Fauré, Popper, Offenbach 23 \$

Vendredi, 1<sup>er</sup> août

**RÉGIS PASQUIER**, violon  
EMMANUEL STROSSER, piano  
œuvres de Brahms, Enesco, Beethoven 23 \$

Avec la participation de  
Samson Bélair / Deloitte & Touche 23 \$

## Samedi, 2 août

**VIKTOR PIKAIZEN**, violon  
DARREN LOWE, violon  
TATIANA PIKAIZEN, piano  
œuvres de Beethoven, Franck,  
Leclair, Prokofiev, Sarasate  
Soirée Donohue 23 \$

## Mercredi, 6 août

**MYKOLA SUK**, piano  
œuvres de Mozart, Beethoven, Liszt, Brahms, Schubert  
Soirée Les Caisse populaires Desjardins 23 \$

## Vendredi, 8 août

**DALE BARTLETT et ses invités**  
LE QUATUOR ALCAN  
MARTIN CHALFOUR, violon  
ANDRÉE AZAR, violon  
DOUGLAS McNABNEY, alto  
JEAN DEPLACE, violoncelle  
œuvres de Schubert, Dohnanyi, Mendelssohn  
Soirée Donohue 23 \$

## Mercredi, 20 août

**IK-HWAN BAE**, violon  
STEVEN DANN, alto  
PAUL KATZ, violoncelle  
DOUGLAS McNABNEY, alto  
DAVID WALTER, hautbois et leurs étudiants de musique de chambre  
Soirée Brasserie Labatt 20 \$ ou 5\$ / heure

## Samedi, 23 août

**MUSIQUE DE CHAMBRE À LA CARTE**  
IK-HWAN BAE, violon  
STEVEN DANN, alto  
PAUL KATZ, violoncelle  
DOUGLAS McNABNEY, alto  
DAVID WALTER, hautbois et leurs étudiants de musique de chambre  
Soirée Brasserie Labatt 20 \$ ou 5\$ / heure

## Samedi, 9 août à 15h

**ORCHESTRE DU DOMAINE**  
Direction: PAUL WATKINS  
Soliste: MARTIN CHALFOUR, violon  
œuvres de Vaughan-Williams, Bernstein, Walton, Hindemith, Bartok  
Soirée Power Corporation du Canada 26 \$

## Dimanche, 10 août à 14h

**LA CHANSON DE FRIBOURG**  
Direction: PIERRE HUWILER 20 \$

## Mercredi, 13 août

**LES VIOLONS DU ROY**  
Direction: BERNARD LABADIE  
MALCOLM BILSON, pianoforte  
œuvres de Haydn, Mozart  
Soirée Power Corporation du Canada 26 \$

## Vendredi, 15 août

**PETER WISPELWEY**, violoncelle  
MALCOLM BILSON, pianoforte  
œuvres de Beethoven  
Soirée Hydro-Québec 23 \$

## Samedi, 16 août

**CHŒUR ET ORCHESTRE DU  
DOMAINE FORGET**  
Direction: CHANTAL MASSON-BOURQUE et  
MICHEL LASSERRE DE ROZEL  
œuvres de Weber, Mendelssohn  
Soirée Power Corporation du Canada 26 \$

## Dimanche, 17 août à 14h

**SUSAN NEVES**, soprano  
GLENN MORTON, pianoforte  
œuvres de Massenet, Wagner,  
Villa-Lobos, Mozart, Verdi 20 \$

## Mercredi, 20 août

**IK-HWAN BAE**, violon  
STEVEN DANN, alto  
PAUL KATZ, violoncelle  
DOUGLAS McNABNEY, alto  
DAVID WALTER, hautbois et leurs étudiants de musique de chambre  
Soirée Brasserie Labatt 23 \$

## Vendredi, 22 août

**LE NOUVEL ENSEMBLE MODERNE**  
Direction: LORRAINE VAILLANCOURT  
œuvres de Murail, Thoresen, Lindberg, Boulange  
Soirée Brasserie Labatt 23 \$

## Samedi, 23 août

**MUSIQUE DE CHAMBRE À LA CARTE**  
IK-HWAN BAE, violon  
STEVEN DANN, alto  
PAUL KATZ, violoncelle  
DOUGLAS McNABNEY, alto  
DAVID WALTER, hautbois et leurs étudiants de musique de chambre  
Soirée Brasserie Labatt 20 \$ ou 5\$ / heure

LES  
BRUNCHES-MUSIQUE

De 11 h à 14 h

Dimanche, 15 juin  
Lajos Molnar et Sonia Savignac  
Musique tzigane

Dimanche, 22 juin  
Gabriel Hamel et son groupe  
Répertoire varié

Dimanche, 29 juin  
Lyne Beaubien et Marc Bélanger  
Chansons du Brésil

Dimanche, 6 juillet  
Arabesque  
Chansons de France et du Québec

Dimanche, 13 juillet  
Azur  
Musique sud-américaine

Dimanche, 20 juillet  
Bernard Cimon  
Chantleur-accordeoniste

Dimanche, 27 juillet  
Hélène Lacasse et Réjean Yacola  
Chansons québécoises

Dimanche, 3 août  
Lajos Molnar et Sonia Savignac  
Musique tzigane

Dimanche, 10 août  
Denis Poliquin et Marc Bélanger  
Duo de guitares

Dimanche, 17 août  
Saldana  
Rock latino

Dimanche, 24 août  
Bernard Cimon  
Chantleur-accordeoniste

Coût : Adultes : 22 \$ (taxes incluses)  
Enfants de 6 à 12 ans : 11 \$ (taxes incluses)  
Enfants de moins de 6 ans : gratuit

Tous les concerts sont présentés à 20 h 30,  
à moins d'une mention spéciale.

Les concerts marqués du logo seront enregistrés et  
diffusés ultérieurement dans le cadre des grandes soirées de la  
Chaîne culturelle FM de Radio-Canada, diffuseur officiel.

Les Caisse Desjardins Patrimoine  
canadien

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Culture  
et des Communications

Labatt POWER CORPORATION  
DU CANADA Radio-Canada  
Chaîne culturelle FM

LES ARTS du Maurier BAE ET PÉPIN  
Pianos Caspary

Billétech (514) 522-1507

## AUBERGE DES PEUPLIERS

(Cap-à-l'Aigle)

Forfait Détente et Musique incluant  
le souper, le concert, une nuitée,  
le déjeuner et le pourboire sur les repas.

À partir de 97 \$/pers. en occ. double.  
Réservations (418) 665-4423  
1-888-282-3743

## AUBERGE ET RESTAURANT

LE SUROUÛT

(Les Éboulements)

Forfait concert incluant souper, coucher,  
petit déjeuner et billet de concert.

À partir de 70 \$/pers. en occ. double.  
Réservations: (418) 635-1401

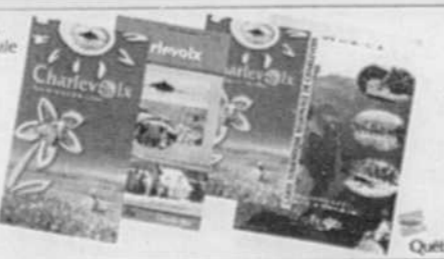
## Charlevoix

Association touristique régionale

630, local de Comptoir, C.P. 275

La Malbaie (Québec) G5A 1T8  
Téléphone: (418) 665-4454  
Télécopieur: (418) 665-3811

1-800-667-2276



## AUBERGE DES SABLONS

(St-Irénée)

Voisine du domaine Forget

Séjour en musique incluant souper,  
coucher, petit déjeuner et billet de concert.

À partir de 90 \$/pers. en occ. double.  
Réservations: (418) 452-3594  
1-800-267-3594

## HÔTEL BAIE-SAINT-PAUL

(Baie-Saint-Paul)

Séjour Musique et Nature comprenant  
chambre et déjeuner santé, billet pour un  
concert au Domaine Forget et un laissez-  
passer au Domaine Charlevoix.

À partir de 59 \$/pers. en occ. double.  
Réservations 1-800-650-3683

# L'ÉTÉ des ARTS

Du 27 au 29 juin  
**Saint-Éphrem (Beauce)**  
**WOODSTOCK EN BEAUCE**  
 Pour les nostalgiques des années 60, pendant trois jours, ce happening réunit sur scène 25 groupes et artistes. Une grande prairie s'en retrouve secouée par 100 000 watts de son-éclairage.

Du 27 au 30 juin  
**Victoriaville**  
**FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE AMATEUR**  
 L'un des rares — sinon le seul — événements à regrouper tous les styles de théâtre, pour tous les âges. Des troupes étrangères viennent même donner la réplique à celles d'ici.

Du 27 juin au 6 juillet  
**Beauport**  
**FESTIVAL FOLKLORIQUE DES ENFANTS DU MONDE**  
 Des enfants et adolescents d'une dizaine de pays présentent des spectacles hauts en couleur. Un défilé cosmopolite a lieu le 28 juin.

## Juillet

Du 2 au 6 juillet  
**Lachine**  
**FESTIVAL FOLKLORIQUE INTERNATIONAL DE LACHINE**  
 Danseurs, chanteurs et musiciens en provenance de 11 pays défileront dans les rues de Lachine parés de leurs plus beaux costumes. Spectacles tous les soirs à l'aréna de Lachine.

Du 3 au 13 juillet  
**Québec**  
**FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC**  
 Il s'agit de la 30<sup>e</sup> édition de cette fête populaire où s'entremêlent les arts de la rue et de la scène. Musique classique, chanson francophone, pop-rock. Environ 800 artistes d'une vingtaine de pays se donnent en spectacle dans cette charmante Vieille Capitale.

Du 7 au 20 juillet  
**Montréal**  
**L'INTERNATIONAL BENSON & HEDGES**  
 La pyrotechnique éclatée et gracieuse. La

voûte de la métropole est éclairée cette année par huit compétiteurs: Espagne, France, Pays-Bas, Autriche, Allemagne, Italie, Canada, États-Unis.

Du 7 au 20 juillet  
**Montréal**  
**NUITS D'AFRIQUE**  
 Sous le thème «D'ici et d'ailleurs», la 11<sup>e</sup> édition de ce festival propose une quarantaine de spectacles.

Du 9 au 12 juillet  
**Granby**  
**FÊTE DES MASCOTTES ET DES PERSONNAGES ANIMÉS DU QUÉBEC**  
 Plus de 75 sympathiques bouffons prennent le centre-ville de Granby d'assaut. Parades, spectacles et animation. Activités pour toute la famille.

Du 4 au 13 juillet  
**Drummondville**  
**FESTIVAL INTERNATIONAL DE FOLKLORE DE DRUMMONDVILLE**  
 Un véritable tour du monde. Une vingtaine de pays sont représentés lors de ce festival qui permet d'en apprendre davantage sur les us et coutumes des autres habitants de la planète.

Du 4 juillet au 16 août  
**Orford**  
**FESTIVAL D'ORFORD**  
 Treize concerts seront donnés toutes les fins de semaine. La fête débute avec un hommage à Brahms et Schubert.

Du 10 au 20 juillet  
**Cowansville (Cantons de l'Est)**  
**FESTIVAL INTERNATIONAL DES MUSICIENS DE RUE**  
 Une manière de promouvoir la relève culturelle. Spectacles extérieurs et animation sur le bitume.

Du 11 juillet au 10 août  
**Montréal**  
**FANT-ASIA**  
 Nouvel éventail de films fantastiques, principalement repêchés à Hong-Kong et au Japon.

Du 16 au 20 juillet  
**Chicoutimi**  
**FOLKLO-FÊTE DE CHICOUTIMI**  
 Sept troupes seront présentes cette année, en provenance de Bulgarie, du

Costa Rica, d'Égypte, de Hongrie, du Monténégro, de la Polynésie française et d'Arménie.

Du 16 au 27 juillet  
**Montréal**  
**FESTIVAL JUSTE POUR RIRE**  
 En français ou en anglais, pour les grands ou les petits, voilà une bonne occasion de se dilater la rate.

Du 18 au 20 juillet  
**Havre-aux-Maisons (Îles-de-la-Madeleine)**  
**FESTIVAL «L'ÎLE AUX TRÉSORS»**  
 C'est une véritable chasse au trésor — autour d'un butin de 1000 \$ — qui s'organise aux Îles-de-la-Madeleine. Mais attention aux pirates et autres écumeurs des mers qui rodent dans la région.

Du 19 juillet au 6 août  
**Québec**  
**GRANDS FEUX LOTO-QUÉBEC**  
 Six soirées seront présentées dans le magnifique amphithéâtre naturel de la chute Montmorency, les concurrents venant de France, du Portugal, de Chine, d'Italie et d'Espagne.

Du 23 au 27 juillet  
**Fatima (Îles-de-la-Madeleine)**  
**FESTIVAL SABLE-EAU-VENT**  
 Le sable, l'eau et le vent, les trois éléments prépondérants du territoire madelinot, sont à l'honneur dans cette fête. Compétitions de cerfs-volants, vol de nuit et constructions de tableaux marins sont au programme.

Du 25 juillet au 3 août  
**Mont Saint-Pierre (Gaspésie)**  
**FÊTE DU VOL LIBRE**  
 L'été 1997 marque le 20<sup>e</sup> anniversaire de cette fête attirant de drôles d'oiseaux! Les deltaplanes et les ultralégers s'approprient du ciel. Le fleuve Saint-Laurent, invitant pour les kayakistes, se dessine tout juste en bas. Chansonniers sur la grève.

Du 26 juillet au 8 août  
**Ottawa**  
**FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE D'OTTAWA**  
 L'un des plus grands événements de musique de chambre en Amérique du Nord. En tête d'affiche, le quatuor à cordes Tokyo, le 26 juillet.

Du 31 juillet au 3 août  
**Valleyfield**  
**VALLEYFIELD EN BLUES**  
 Le blues, encore et toujours, sur scène extérieure et dans les bars de la ville. Jim Zellers sera de la partie.

Du 31 juillet au 9 août  
**Montréal**  
**FRANCOFOLIES**  
 Au menu: Eddy Mitchell, Sacha Distel, Arthur H, Arno, Alliance Ethnik, Claude Dubois, et puis quoi encore!

Du 31 juillet au 10 août  
**Québec**  
**PLEIN ART QUÉBEC**  
 Le métier d'art est à l'honneur. Quelque 150 artistes s'exécutent devant vos yeux, exposent leurs œuvres et cèdent le fruit de leurs efforts aux collectionneurs à la Place du Parlement.

célébration du gospel, sous les auspices du Genuine Faith Choir de Montréal. Il paraît que les trois Holmes Brothers se montreront le nez.

Du 7 au 10 août  
**Valleyfield**  
**FESTIVAL BAIE EN ART**  
 Danse, humour, poésie, expositions d'œuvres d'art. Journée des enfants et de l'âge d'or.

Du 7 au 17 août  
**Montréal**  
**LES FÊTES INTERNATIONALES GOURMANDES DE MONTRÉAL**  
 Une fête champêtre d'où l'on revient rassasié. La gastronomie est érigée au rang de l'art. Toutes les cuisines du monde à la portée de la fourchette.

Du 7 au 17 août  
**Montréal**  
**FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA MODE DE MONTRÉAL**  
 La mode automne-hiver (déjà), des défilés, expositions sur les parfums, la coiffure et les métiers de la mode, des photos de mode, les vitrines... La Chine est l'invité d'honneur.

Du 8 au 16 août  
**Montréal**  
**POLLIWOG**  
 Dernier-né des festivals majeurs, cette fête du rock alternatif québécois se déroule entre Rimouski, Québec, Sept-Îles, Jonquière et Montréal.

Du 9 au 17 août  
**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**  
 Une centaine de montgolfières aux formes toutes plus inusitées les unes que les autres s'envolent sur fond de musique classique. Exposition sur l'aérostation, manèges, spectacles et animation.

Du 18 au 23 août  
**Saint-Ambroise (Saguenay-Lac-Saint-Jean)**  
**CHANSON EN FÊTE DE SAINT-AMBROISE**  
 Ce concours de chant d'envergure provinciale s'adresse aux interprètes de 7 ans et plus et aux auteurs-compositeurs-interprètes de 15 ans et plus. Prix

# L'ÉTÉ des arts

TOUTES LES ACTIVITÉS ESTIVALES EN UN COUP D'ŒIL À conserver!

et bourses d'une valeur totale de 25 000 \$. Il y a une soixantaine de participants, répartis dans trois catégories: 7 à 12 ans, 13 à 17 ans et adultes.

Du 21 août au 1<sup>er</sup> septembre  
**Montréal**  
**FESTIVAL DES FILMS DU MONDE**  
 Plus fort ou plus faible, c'est selon, la programmation est encore inconnue.

Du 27 au 31 août  
**Rimouski**  
**FESTI-JAZZ INTERNATIONAL DE RIMOUSKI**  
 Cinq jours et cinq nuits de musique sur la rive du Saint-Laurent. Jazz, blues, gospel — la Sainte-Trinité, quoi! Une cinquantaine de spectacles sont présentés par le double de musiciens.

Du 29 août au 1<sup>er</sup> septembre  
**Gatineau**  
**FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES DE GATINEAU**  
 Événement familial. Envolées. Spectacles au sol (Gypsy Kings, Richard Séguin, Dan Bigras) et au ciel (150 montgolfières).

## AOÛT

Du 1<sup>er</sup> au 3 août  
**Cap-de-la-Madeleine (Trois-Rivières)**  
**FESTIVAL DES AMUSEURS PUBLICS DU CAP-DE-LA-MADELEINE**  
 Amuseurs, clowns, mascottes, magiciens, équilibristes et cracheurs de feu occupent le plancher. Le paradis, version tout-petits.

Du 3 au 10 août  
**Newport (Gaspésie)**  
**FESTIVAL COMMÉMORATIF «MADAME BOLDUC»**  
 La vie et l'œuvre de Mary Travers, allias «La Bolduc», sert de toile de fond à cette fête célébrant la musique traditionnelle et le folklore.

Du 6 au 10 août  
**Saint-Denis-sur-Richelieu**  
**FÊTE DU VIEUX MARCHÉ**  
 Cet événement fait revivre, pendant quelques jours, le marché qui existait à Saint-Denis-sur-Richelieu entre 1832 et 1903. Redécouvrez le patrimoine agricole de la vallée du Richelieu.

Du 6 au 10 août  
**Carleton (Gaspésie)**  
**MAXIMUM BLUES**  
 L'église du village sera le théâtre d'une

# Billets en vente maintenant!

au 790-1245\*, au Spectrum, à la Place des Arts et aux comptoirs Admission

Billets gratuits Avec chaque billet des FrancoFolies de 20 \$ ou plus (avant taxes et services) acheté au guichet du Spectrum, recevez un BILLET GRATUIT parmi les spectacles FrancoFolies identifiés par ce symbole **F**

Info-Franco Bell  
 876-8989  
 www.francofolies.com

## Les FrancoFolies, c'est moi!

**CASINO DE MONTRÉAL**  
 Cabaret du Casino  
 Deux des plus belles voix du Québec réunies pour la première fois  
**Marie Denise Pelletier et Bruno Pelletier**  
 Avec un orchestre de 8 musiciens  
 1<sup>er</sup> et 2 août/7, 8 et 9 août  
 Seule chance de voir ce spectacle

	JEUDI 31 juillet	VENDREDI 1 <sup>er</sup> août	SAMEDI 2 août	LUNDI 4 août	MARDI 5 août	MERCRÉDI 6 août	JEUDI 7 août	VENDREDI 8 août	SAMEDI 9 août
<b>CHANSONS</b>	Polyphonies à l'Africaine <b>Zap Mama</b>	Lhasa De Sela et Bevinda	Évasion et Gianmaria Testa	Le grand spectacle d'adieu <b>Cabaret Neiges Noires</b>	100 000 DC vendus <b>Luca Dufault</b>	À voir absolument <b>Arthur H</b>	Sa grande rentrée! <b>Claire Pelletier</b>	Révolution des FrancoFolies 1996 <b>Arno</b>	
<b>SPECTACLES INTIMES</b>	Prix Félix-Leclerc 1996 (France) <b>Pascal Mathieu</b>	Une voix envoûtante <b>Isabelle et la bête</b>	Pour la première fois sur scène <b>Thierry Séchan</b>	Ma première Place des Arts <b>Les lauréats 1997</b>	Sans souffles et rythmes <b>Jean-Louis Daulne</b>	De l'humour à l'émotion <b>Sylvie Legault</b>			
<b>LES ÉVÉNEMENTS</b>	SPECTACLE D'OUVERTURE <b>La fête à Jean Lapointe</b>	Après son triomphe à l'Olympia de Paris <b>Sylvie Vartan</b>	La star frenchy-jazzy <b>Sacha Distel</b>	Pour la première fois à Montréal le rocker mythique <b>Eddy Mitchell</b>	La Belge à la voix chaude <b>Maurane</b>	Le rocker à la voix de velours <b>Claude Dubois</b>	De retour aux FrancoFolies après son triomphe de 1993 <b>Michel Jonasz</b>	Spectacle de clôture <b>La fête à Paul Piché</b>	
<b>À L'AFFICHE</b>	Carte blanche à <b>Luc De Larochellière</b>	Énigmatique et théâtral <b>Bori</b>	Une rencontre inédite <b>Daniel Lavoie et Louise Forestier</b>	Acclamé à Paris <b>Maxime Leforestier chante Brassens</b>					
<b>LES NUITS</b>	La nuit du Hip Hop <b>Alliance Ethnik</b>	La nuit du Rap <b>Dubmatique</b>	La nuit du Funk <b>Takfarinas</b>	La nuit du Rock <b>Noir Silence et Indochine</b>	La nuit antillaise <b>La Compagnie Créole</b>	«Rave» d'une nuit d'été Off Festival annoncé fin juillet	La nuit africaine <b>Les Soukous Stars</b>		
<b>HIP RAP ROCK</b>	Onayed Jack	Soirée Métal francophone <b>Overbass et Banlieue Rouge</b>	Un triomphe sur la rue en 1996 <b>Positive Black Soul</b>	Rock rigolo <b>STTELLA</b>	Les Secrétaires Volantes et WD 40	Hardcore métal <b>Mass Hysteria</b>	Techno rock <b>Ultra Orange</b>	Nouveau DC, nouveau spectacle <b>Les Frères à ch'val</b>	

ÉTÉ des ARTS

MUSÉES MONTRÉALAIS

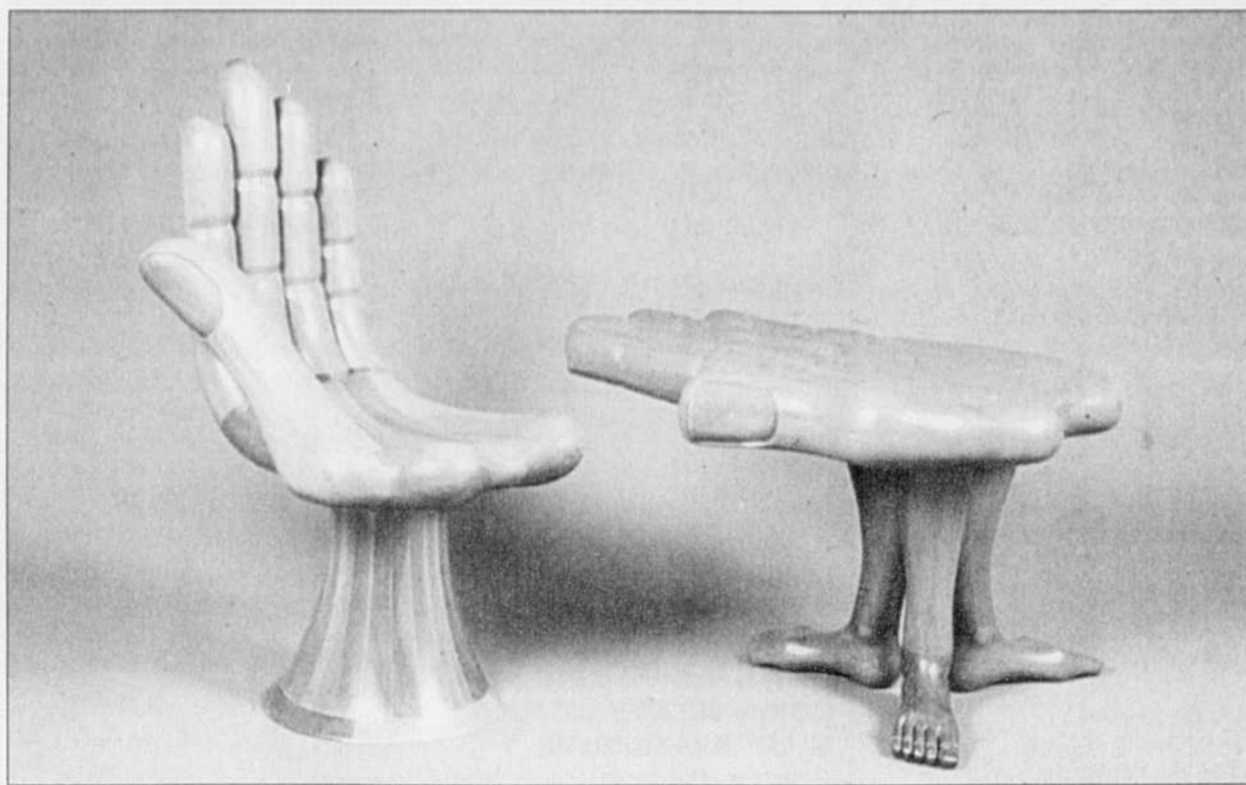
## L'été de toutes les tendances

MARIE-ANDRÉE  
CHOUINARD  
LE DEVOIR

La métropole astique ses musées et se prépare à recevoir touristes, vacanciers en mal d'activités et passionnés d'arts visuels pour la tournée estivale. Histoire de satisfaire tous les appétits, Montréal vous convie à fureter dans la diversité de ses collections.

Après le coup d'envoi donné demain par la Journée internationale des musées, le branle-bas de combat culturel se poursuit tout au long de l'été dans l'ensemble des institutions muséales montréalaises. Vous avez la fibre cognitive et l'avidité d'en apprendre toujours et encore? Votre âme sensible souhaite simplement se laisser guider par les images et les œuvres d'art? Ou votre facette touche-à-tout meurt d'envie de tenter toute activité spéciale que l'on vous propose? Quelle que soit votre allégeance, les musées de Montréal ont sans doute ce qu'il vous faut. Voyez vous-même...

Au Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM), l'un des centres névralgiques de l'activité muséale au Québec, l'on se prépare à recevoir dès le 19 juin prochain et jusqu'au 7 septembre, l'exposition *Exilés et émigrés*, une incursion dans la vision des artistes européens qui ont fui l'Alle-

De l'exposition *Le Plaisir de l'objet*, une pièce de l'Italien Pedro Friedeberg.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

magne d'Hitler pour se réfugier ailleurs en Europe, qui jusque dans les Amériques. Plus d'une centaine d'œuvres, fruit du travail de quelque

vingt artistes, survolent les conséquences nées de l'exode de ces artistes rebutés par la montée du nazisme: la vie intellectuelle et artistique

européenne et même américaine s'en trouve-t-elle modifiée?

Et au cœur de l'été, petits et grands retrouveront avec plaisir les Obélix,

Astérix et Idéfix non plus seulement sur les pages de ces albums chéris dans le monde entier mais bel et bien entre les quatre murs du MBAM. Le 17 juillet, avec *Astérix*, l'exposition, voyage en Gaule et pied de nez aux Romains par le biais de 150 œuvres et objets.

Délaissons les Gaulois et revenons en des temps plus modernes: le Musée d'art contemporain de Montréal (MACM) présente, dès le 23 mai et jusqu'à la mi-septembre, Paterson Ewen — *Entre ciel et terre* —, une rétrospective de l'œuvre de l'artiste canadien. Simultanément, passage de l'œuvre de l'artiste belge Guillaume Bijl, connu surtout pour ses installations, témoins des valeurs et des rites sociaux (salon de beauté, salle de musculation, etc.). Et jusqu'au 26 octobre, le MACM prête ses murs à l'artiste canadienne Irene F. Whitton, sorte «d'archéologue de l'imaginaire» qui conçoit des artefacts de facture contemporaine.

Pour les férus d'architecture, le Centre canadien d'architecture (CCA) propose un parcours estival qui s'arrête, entre autres choses, sur l'univers de Walt Disney: dès le 17 juin et jusqu'au 28 septembre, *L'Architecture du réconfort: les parcs thématiques de Disney* fait l'analyse, sous la loupe architecturale, de la «réalisation de l'utopie américaine», le monde de Disney. Voyez comment, à

partir de 350 pièces (plans, dessins, peintures, maquettes des parcs et des attractions) tirées des archives de Walt Disney Imagineering, depuis la fin des années 30 jusqu'à aujourd'hui.

Toujours au CCA, et sur la même lancée fantaisiste, la salle octogonale se colore dès le 17 juin d'une série de photographies des parcs thématiques de Disney par Catherine Wagner. Et pour célébrer un trentième anniversaire dont on parle aux quatre coins de la ville, l'exposition *Le Futur antérieur: Expo 67*, un clin d'œil à ce rendez-vous de la planète aux confins d'une seule ville.

## Histoire en tête

Pour tous ceux et celles qui iront fureter du côté du Vieux-Port de Montréal, Pointe-à-Callière, Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal célèbre ses cinq ans d'existence en présentant dès le 17 juin et jusqu'au 14 septembre *Abitibiwinjii*, une exposition interactive faisant le tour de 6000 ans d'histoire et du développement culturel des Algonquins Abitibiwinjii. Tous les dimanches après-midi, les archéologues en herbe, petits et grands, s'amuse tout en apprenant l'art et la patience du métier d'archéologue. Dans le même souffle archéologique, uniquement en juillet et en août, des guides-archéologues de Pointe-à-Callière partent en mission exploratoire autour du musée et comment l'ampleur des travaux archéologiques effectués dans cette zone des fortifications de Montréal.

Ça vous dirait de fureter du côté des arts décoratifs? Depuis hier et jusqu'aux premiers jours de septembre, le Musée d'arts décoratifs de Montréal inaugure ses tout nouveaux espaces par l'exposition *Le Plaisir de l'objet*, exposition qui fait le tour des influences créatrices et stylistiques qui ont marqué le design du XX<sup>e</sup> siècle.

Le corps humain comme élément de design, la transformation d'éléments standards en éléments de composition, l'enrichissement et l'ornementation des surfaces et le rôle de la fantaisie sont les quatre thèmes autour desquels sont exposés les 200 objets offerts aux yeux des plus curieux. Les nouveaux locaux du Musée des arts décoratifs sont situés en plein centre-ville et sont adjacents au Musée des beaux-arts de Montréal.

Sur l'île Sainte-Hélène, et pour plonger dans l'histoire, voyez le Fort de l'île et le Musée Stewart. Érigé à l'époque où les Britanniques craignaient une incursion américaine, le fort évoque le temps des régiments anglais mais permet aussi d'imaginer le mode de vie des Français. Le régiment de la Compagnie franche de la marine ressuscite et dévoile aux passants ces techniques de tir et les secrets de son quotidien, au tournant du XVII<sup>e</sup> siècle.

Et si l'esprit tordu des caricaturistes vous intrigue, le Musée McCord d'histoire canadienne présente dès le 22 mai *Aislin & Chapeau Caricatures*, un regard sur la vision sociale des caricaturistes des quotidiens *The Gazette* (Aislin) et *La Presse* (Chapeau). «*Tous deux vivent dans un même pays, une même province et une même ville, explique-t-on en guise de présentation à l'exposition. Aislin et Chapeau s'inspirent de la même réalité mais choisissent des cibles et des thèmes souvent très différents, chacun y apportant sa propre coloration culturelle.*» Univers francophone, réalité anglophone et comme dénominateur commun, les mêmes événements et personnages.

Amis des musées, vacanciers, amateurs d'art, cette énumération des expositions à venir pour colorer l'été ne sert qu'à aiguïser votre appétit, vous donner le goût de sortir de vos murs pour en visiter d'autres. Il y en a bien d'autres encore, que le temps et l'espace ne permettent pas d'explorer, mais que vous saurez bien repérer en ayant l'œil ouvert...

Cet été,  
une visite s'impose  
au Musée de la civilisation!

EN VEDETTE



## Zoom sur les miniatures

Un voyage dans l'immensité des petites choses.  
Commanditée par Wrebbit.

DÈS LE 18 JUIN

## La différence - Trois musées, trois regards

Une première mondiale! Trois musées de trois pays francophones s'associent pour présenter en trois volets une réflexion sur le thème de la différence.  
Réalisée par le Musée Dauphinois de Grenoble (France), le Musée d'ethnographie de Neuchâtel (Suisse) et le Musée de la civilisation (Québec).

## La porte du présent

À l'aide de briques LEGO, 25 jeunes architectes de divers pays ont réalisé un exercice architectural sur le thème de la porte.

Une coproduction de la Stichting Kunstprojecten d'Amsterdam (Pays-Bas) et du Groupe LEGO (Danemark), mise en circulation par la Stichting Kunstprojecten.

DÈS LE 18 JUIN



## Fischietti, sifflets d'Italie

Témoins de la culture populaire italienne, les sifflets d'argile accompagnent tous les moments importants de la vie.  
Les objets proviennent du Musée des arts et traditions populaires de Rome.

## ESPACE DÉCOUVERTE Ces chats parmi nous

Par l'observation, la manipulation et le jeu, entrez dans le monde fascinant du chat.  
Commandité par Les littératures écologiques Félimax et MinouPropre.



## Activités culturelles

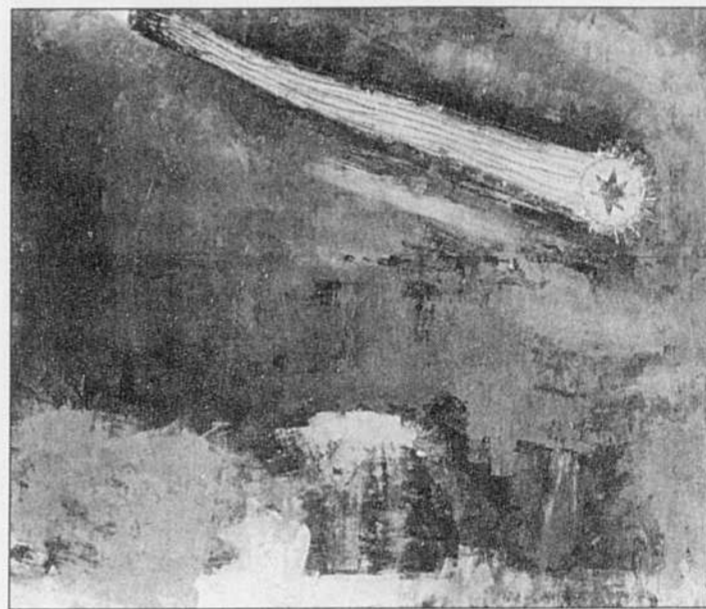
Du 24 juin au 1<sup>er</sup> septembre

Des fins de semaine dédiées aux Québécois de différentes origines. Des moments exceptionnels consacrés à l'île de la Réunion et aux Fêtes de la Nouvelle-France. Au quotidien, la musique d'ici influencée par les musiques d'ailleurs.



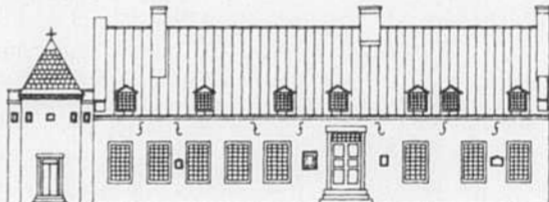
85, rue Dalhousie  
Québec (Québec) G1K 7A6  
Téléphone: (418) 643-2158

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications.



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL  
*La Comète de Halley vue par Giotto, 1379, de Paterson Ewen.*

## Musée du Château Ramezay



EXPOSITION

«Bijoux des régions  
de France»

Du 23 mai au 29 septembre 1997

Gouvernement du Québec  
Ministère de la culture  
et des Communications



280, rue Notre-Dame Est  
Vieux-Montréal (métro Champ-de-Mars)  
Tél.: (514) 861-3708 Fax: (514) 861-8317

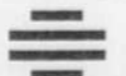
## LE 25 MAI, C'EST LA JOURNÉE DES MUSÉES MONTRÉALAIS AMERICAN EXPRESS.

De 9 h à 18 h, venez fêter avec nous le 5e anniversaire de l'arrivée du Musée au centre-ville, dans une atmosphère de fête!

## 6 EXPOSITIONS À DÉCOUVRIR!

La Comète de Halley revient au Musée grâce à l'exposition **Paterson Ewen - Entre ciel et terre**. Allez à la rencontre des œuvres de **Irene F. Whitton**,

véritable archéologue de l'imaginaire. Contemplez les quelque 100 photographies énigmatiques de **Christiane Gauthier**. Plongez en pleine fiction avec **Guillaume Bijl**: ses œuvres sont plus réelles que la réalité! Admirez dans des espaces aérés les **Ouvres-phares de la collection**. **La matière - source d'inspiration** réunit une sélection des travaux de 1 500 étudiants de la CECM. Des mini-visites d'expositions très stimulantes, la projection de films, l'accès au jardin de sculptures nouvellement réaménagé, le tout animé par un ensemble de jazz, voilà les moments forts de cette journée très spéciale. Venez en grand nombre! Veuillez prendre note que le Musée fermera ses portes à 16 h le mercredi 21 mai 1997.



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

185, rue Sainte-Catherine Ouest, Téléphone: (514) 847-6212, métro Place-des-Arts

LE DEVOIR

Pentacom  
Stratégie-Créativité

Guillaume Bijl, *Documenta Wax Museum*, 1992. Installation (vue partielle).  
Photo: SYBIL S. Pictures-Anvers. Exposition organisée par le Musée d'art contemporain d'Anvers (MUKHA).



5 ANS  
déjà au centre-ville!



Photo de Irene F. Whitton:  
Richard Max Tremblay



La Matière source d'inspiration. Sophie Samint et Candy Nour, étudiantes à l'École secondaire Saint-Luc.



Paterson Ewen, *La Comète de Halley* vue par Giotto, 1379. Peinture acrylique et fluorescente sur acier galvanisé et contre-plaqué feuilleté, 229 x 244 cm. Collection Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto. Don anonyme, 1994. Photo: Carlo Catenazzi. Exposition organisée et mise en circulation par le Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto.

L'ÉTÉ des ARTS

MUSÉES RÉGIONAUX

# Sur la route des musées

MARIE-ANDRÉE CHOUINARD  
LE DEVOIR

Il n'y a pas qu'à Montréal ou Québec que ça bouge! En province, un peu partout, de ville en ville et d'un bout de campagne à l'autre, les musées s'affichent pour permettre aux vacanciers de se concocter un parcours muséal digne de mention. Avis aux intéressés, voici un aperçu de ce que la route des musées vous propose.

A Trois-Rivières, le Musée des arts et traditions populaires du Québec fait dans la santé et présente dès le 3 juin *Aux grands maux les grands remèdes, la médecine populaire au Québec*, un survol des mythes et réalités qui entourent cette question depuis les débuts de la colonie jusqu'à aujourd'hui. Ramancheurs, guérisseurs, remèdes de grand-mère et puis la célèbre aspirine, qui a la meilleure recette?

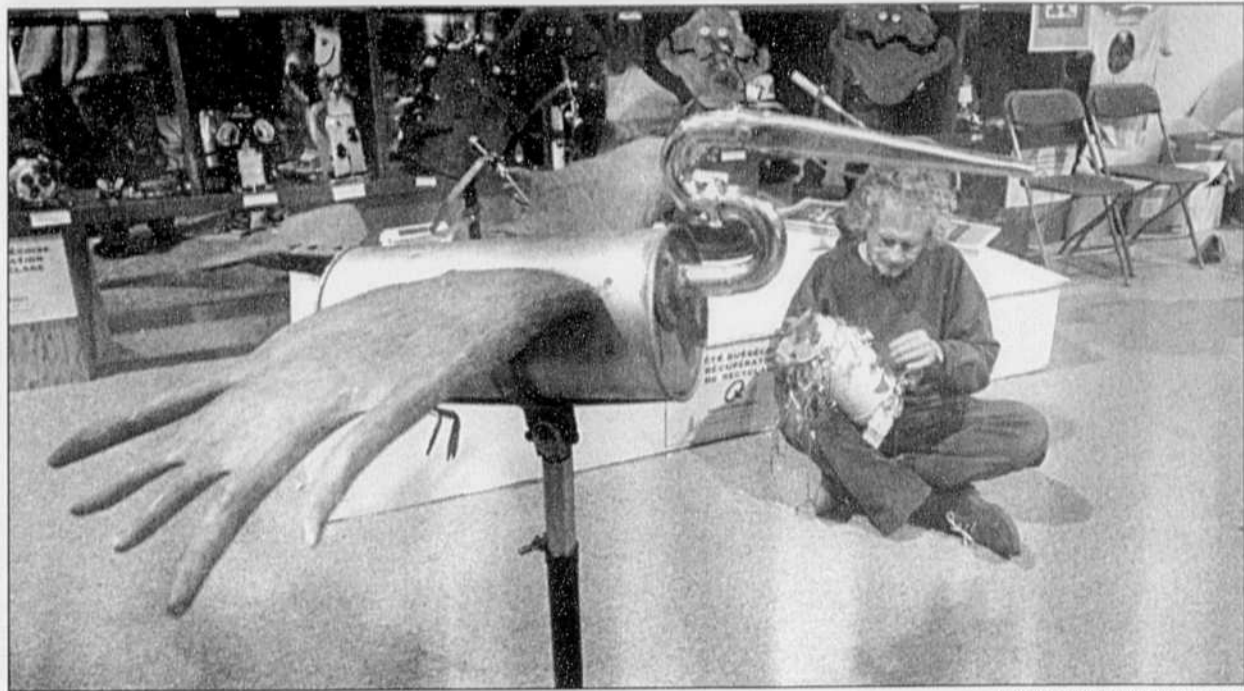
Un peu plus tard au cours du mois de juin, le 30, et jusqu'au 14 septembre, le Musée des arts et traditions populaires ouvre les portes de sa Vieille Prison à l'artiste sculpteur-récupérateur Normand Toupin, celui qui réussit à marier humour et génie pour faire renaître sous une forme tout à fait inattendue le plus commun des objets utilisés tous les jours et le plus vulgaire des rebuts.

Dans la région du Bas-Saint-Laurent, voyons d'abord ce que le Musée de Rimouski nous réserve pour la pé-

riode estivale: dès le 8 juin et jusqu'au 1er septembre, *Chefs-d'œuvre du Musée du Québec* met en lumière 33 des plus belles œuvres de la collection du musée québécois. «Du peintre François Beaucourt au photographe Serge Tousignant, de la fin du XVIIIe siècle à la période contemporaine, ces œuvres révèlent des domaines de la peinture, de la sculpture, de la photographie, des arts décoratifs et du design.»

À la mi-juin, jusqu'au 14 septembre, le Musée de Rimouski donne la vedette à un artiste montréalais de renommée internationale, Gilbert Boyer. Sur une note originale, l'œuvre multimédia consiste en la rediffusion d'une centaine de plages sonores constituées d'extraits de conversations personnelles parsemées de bruits de mer, et d'activités humaines, le tout visant à recréer l'atmosphère de Rimouski et de son site naturel particulier.

Du côté de Sherbrooke, reine des Cantons de l'Est, le Musée des beaux-arts de Sherbrooke présente jusqu'au 29 juin *Les Paradis du monde — L'art populaire du Québec*, une exposition qui permet d'aller fouiner dans l'art populaire québécois à travers les yeux de trois générations de collectionneurs: d'abord, la collection des ethnologues des années 70 intéressés aux œuvres des Patenteux. Puis celle des œuvres dites naïves, et enfin celle, plus classique, de Marius Barbeau. Le Musée des beaux-arts de Sherbrooke présente aussi, à partir du 5 juillet et jusqu'au 7 septembre, la Collection d'art du musée du Séminaire de Sherbrooke.



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Le Musée des arts et traditions populaires ouvre les portes de sa Vieille Prison à l'artiste sculpteur-récupérateur Normand Toupin.

À Lanaudière, le Musée d'art de Joliette présente, dès le 20 mai et jusqu'à la toute fin du mois d'août, *Les Clercs de Saint-Viateur à Joliette — La Foi dans l'art*, une exposition qui souligne la contribution des clercs de Saint-Viateur à la vie culturelle de la région de Lanaudière, et ce, au cours des 150 dernières années.

Le même musée ouvre ses portes à Marie-Andrée Julien avec *Reliefs, 1993-1997*, la réunion de quatre séries d'œuvres produites par l'artiste-sculpteur. «*Quatre années de recherche formelle à partir des fibres de coton et d'abaca laissent voir le processus d'épuration graduelle vers l'univers blanc du papier qui, dans les mots de l'artiste, serait une "matière tactile, organique et souple, qui suggère l'écorce charnelle"*».

### Renoir à Ottawa

Dans la catégorie des incontournables, mentionnons le passage de Renoir dans la capitale nationale, au Musée des beaux-arts du Canada, dès le 27 juin et jusqu'au 14 septembre. *Les Portraits de Renoir — Impressions d'une époque* réunit 65 portraits nés du coup de pinceau du célèbre artiste à divers moments de sa carrière. Il s'agit du tout premier passage de l'impressionniste en sol canadien. L'exposition, organisée par le conservateur en chef du MBAC, puise à la fois dans des collections privées et publiques, et présente les visages des compagnons du célèbre Pierre-Auguste.

Le 20 juin, toujours au MBAC, une exposition qui donne la vedette à l'estampe, «auparavant considérée comme un art mineur» mais ayant connu un regain de vigueur au fil des décennies. *De Gauguin à Toulouse-Lautrec — L'estampe française dans les années 1890* présente un ensemble de 80 gravures françaises signées Pierre Bonnard, Maurice Denis, Edouard Vuillard, Henri de Toulouse-Lautrec, Paul Gauguin ou Odilon Redon, entre autres artistes.

Près d'Ottawa, mais du côté québécois, le Musée canadien des civilisations accueille dès le 6 juin et jusqu'au 1er septembre *Lumière dans la vie de Maud Lewis*, une rétrospective des œuvres de l'artiste «folklorique», composée notamment de 200 peintures. Mme Lewis est connue principalement pour ses «représentations de petites fermes dans des décors ruraux et de la pêche côtière dans les villages de la Nouvelle-Écosse». Au même moment, au même endroit, clin d'œil à

l'art naïf avec Ann Harbuz — *Au cœur de la communauté, au-delà des conventions*, une rétrospective cette fois également mais des œuvres de l'artiste et historienne de l'art naïf Ann Harbuz, qui explique son inspiration de ses origines rurales et ukrainiennes de l'Ouest canadien. Une exposition réunissant 100 peintures, photos, manuscrits et divers objets personnels.

Et pour en savoir davantage sur l'art des cultures autochtones, le Musée canadien des civilisations présente trois expositions, en cours depuis avril, dédiées aux «premiers peuples du Canada». *Aux frontières des deux mondes — Sculpture de David Ruben Piqtoukun*, une réunion de 62 sculptures de l'artiste inuit, «qui fait passer dans les pierres les traditions orales de son peuple». Dans le même ordre d'idées, *Wathahine — Photographies de femmes autochtones de Nancy Ackerman*, une exposition-hommage aux femmes autochtones présentée jusqu'au 1er septembre. Produite par le Musée McCord d'histoire canadienne, l'exposition comprend 27 portraits de femmes autochtones de partout au

Canada. «Wathahine» est un terme mohawk qui signifie «grand voyage», une expression tout à fait appropriée pour expliquer le parcours qu'a fait la photographe documentariste Nancy Ackerman pour cueillir ses images.

Pour clore cette trilogie autochtone, *Contes et légendes — L'Art de la connaissance*, une exposition organisée par six stagiaires autochtones dans le cadre d'un programme de formation particulier et qui met en relief les valeurs culturelles véhiculées par les légendes «tout en situant les rapports que les humains entretiennent à l'égard du Créateur, du monde surnaturel, du monde animal et de leurs semblables».

Les petites merveilles muséales seront nombreuses, variées, et étonneront sans doute le flâneur amoureux des arts au moment où il s'y attendra le moins, au coin d'une artère ou derrière le plus savoureux des paysages. Peu importe le décor, qu'il soit en pleine ville ou encore au cœur de la campagne, espérons que le musée, quel qu'il soit, saura vous arracher quelques exclamations ravies.

## Le Chafaud de Percé, à découvrir

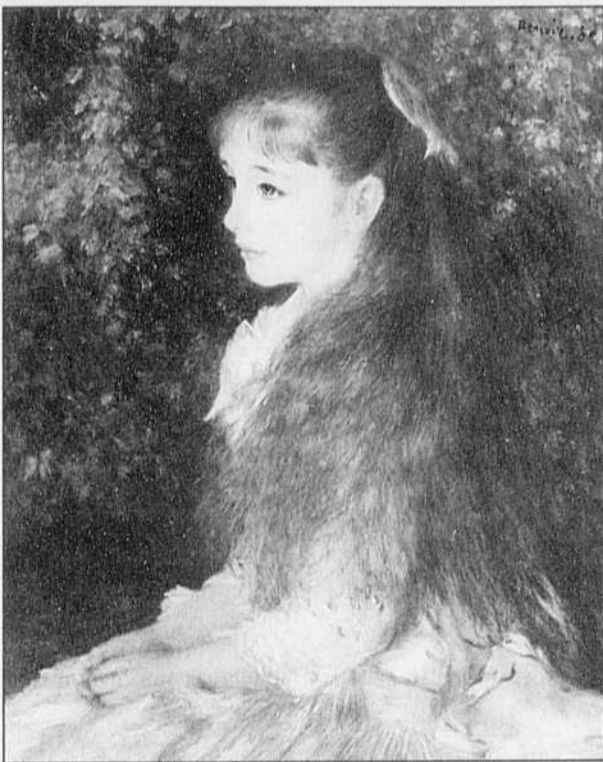
NICOLE DESCHAMPS

Parmi les raisons pour aller visiter Percé l'été prochain, il y a le musée local à découvrir. Il est intéressant à plus d'un titre, et d'abord parce qu'il réussit, avec des moyens modestes, à proposer chaque été des expositions de qualité. Le prochain vernissage, attendu dans la région comme un événement, aura lieu le dimanche 29 juin à 15 heures.

Cette année, trois artistes de New York viendront y exposer des œuvres inspirées par leur passage à Percé: Louise McCagg, Robbin Ami Silverberg et Andras Böröcz. Ils viennent par intérêt pour ce lieu qu'ils trouvent exceptionnel. Les sculptures de Louise McCagg sont particulièrement attendues puisqu'elles ont été faites à partir des masques de quelques figures locales. On y retrouvera leur physionomie, mais transformée, chaque visage étant réduit et l'ensemble étant disposé en une fresque.

En même temps aura lieu l'inauguration d'une figure de proue dont l'histoire n'est pas banale. Il s'agit du sauvetage d'une sculpture en bois trouvée sur le rivage au siècle dernier, représentant un personnage masculin d'une stature imposante. Restée longtemps sur le toit des bâtiments de la compagnie Robin, puis remise, abîmée, elle a failli être perdue puisque ceux qui l'avaient expertisée en avaient déconseillé la restauration. C'est grâce à l'initiative du directeur du Chafaud, Jean-Louis Lebreux, que cette œuvre d'art a finalement pu être sauvée.

Enfin, l'architecture même du Chafaud mérite qu'on s'y arrête. La restauration de cet ancien hangar où l'on traitait la morue a été faite avec goût, en harmonie avec l'environnement de la mer et du rocher Percé.



ARCHIVES LE DEVOIR

La petite Irène, 1880, de Pierre Auguste Renoir.

## L'ÉTÉ DES ARTS

CE CAHIER SPÉCIAL EST PUBLIÉ PAR LE DEVOIR

Coordination NORMAND THÉRIAULT et MICHEL BÉLAIR  
Collaboration MARTIN BILODEAU, PIERRE CAYOUILLE,  
RÉMY CHAREST, MARIE-ANDRÉE CHOUINARD, SYLVAIN  
CORMIER, RACHEL DUCLOS, BERNARD LAMARCHE,  
LOUISE LEDUC, ANDRÉE MARTIN, BRIAN MYLES  
Révision MICHÈLE MALENFANT et JULIE TREMBLAY  
Maquette MICHELINE TURGEON  
Mise en pages BENOÎT MUNGER, BRIAN MYLES  
Direction artistique ROLAND-YVES CARIGNAN  
Publicité JACQUELINE AVRIL, BRIGITTE CLOUTIER

2050, rue de Bleury, 9<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3A 3M9. Tél.: (514) 985-3333  
FAIS CE QUE DOIS

**Deux**  
CHERYL BELLOWS  
RENÉE CHEVALIER  
STÉPHANIE BEAUDOIN  
CAROLE HÉBERT  
FRANCESCA MANIACI  
GALERIE  
**VERTICALE**  
ART CONTEMPORAIN  
L'exposition se poursuit jusqu'au 8 juin 1997  
• 1871 boulevard Industriel, Laval • Mercredi  
au dimanche • 12h00 à 18h00 • Entrée libre  
• 975-1188 • Rencontre des artistes le  
dimanche 18 mai à 14h • La galerie  
remercie Ville de Laval et le Conseil des arts et  
des lettres du Québec pour leur appui financier  
• La galerie est membre du Regroupement des  
centres d'artistes autogérés du Québec •

MUSÉE D'ART  
DE SAINT-LAURENT  
*Dernier regard*  
**LE DIABLE**  
DANS LA LÉGENDE QUÉBÉCOISE  
BRONZES D'ALFRED LALIBERTÉ  
SPECTACLE DE CLÔTURE  
Un après-midi d'enfer le 1<sup>er</sup> juin de 14 h à 16 h  
Marie Michelle Dimanche, conteuse réputée d'origine haïtienne, présente  
MAIS DIABLE ! TU ES PARTOUT !  
615, avenue Sainte-Croix, Ville Saint-Laurent, métro Du Collège  
Info.: 747-7367  
\* Mise en scène par le Musée d'art de Saint-Laurent, cette exposition est organisée par le Musée du Québec et mise en circulation grâce au Ministère du Patrimoine Canadien • Ministère de la Culture et des Communications • Conseil des arts et des lettres du Québec • Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal • Ville de Saint-Laurent • Cégep de Saint-Laurent

POUR AIMER  
L'ART, LA SCIENCE,  
L'HISTOIRE...



**SEMAINE**  
1<sup>ère</sup> édition  
**DES**  
Organisée par la Société  
des musées québécois  
en collaboration avec  
la Société des directeurs  
des musées montréalais  
**MUSÉES**  
**QUÉBÉCOIS**  
(du 18 au 25 mai)  
1 9 9 7

**BERNAR  
VENET**  
**l i g n e s**  
Bernar Venet, Accidents, 1996.  
Du 22 mai au 7 septembre 1997  
MUSÉE DU QUÉBEC  
Parc des Champs-de-Bataille, Québec G1R 5H3  
(418) 643-2150 http://www.mdq.org  
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

## L'été est déjà là! (Le croiriez-vous?)

RÉMY CHAREST  
CORRESPONDANT  
À QUÉBEC

Pour tous ceux qui disent que le printemps est en retard, sachez en fait que l'été est déjà commencé. Preuve indéniable, la Fenièvre, vétéran du théâtre d'été au Québec, a déjà inauguré sa saison cette semaine avec *Pour hommes seulement*, de Raymond Villeneuve, qui sera présentée jusqu'au 5 juillet. Puisque la Fenièvre fête cette année son quarantième anniversaire, on peut leur faire confiance pour nous signaler le début de l'été, non?

D'ailleurs, c'est vraiment au théâtre qu'il revient de lancer l'été artistique dans la Vieille Capitale puisque, du 3 au 14 juin, le Carrefour international de théâtre présentera ses premiers Rendez-vous, sélection de trois spectacles venus de Lituanie, d'Australie et de France. Tout d'abord, le 3 juin, au Palais Montcalm, on pourra voir une production très attendue des *Trois Sœurs* de Tchekhov, présentée tout d'abord à Montréal au Festival de théâtre des Amériques, tout comme *The North* de l'Australien William Yang, qui sera également de passage au Théâtre du Bic et sera vue, à Québec, à la toute nouvelle Caserne de Robert Lepage. Viendra ensuite, les 11, 13 et 14 juin, au Périscope, *Aux hommes de bonne volonté*, production française qui se frotte à l'écriture québécoise de Jean-François Caron.

Par la suite, c'est la musique qui prend le relais estival, à commencer, côté rock, par la troisième édition de

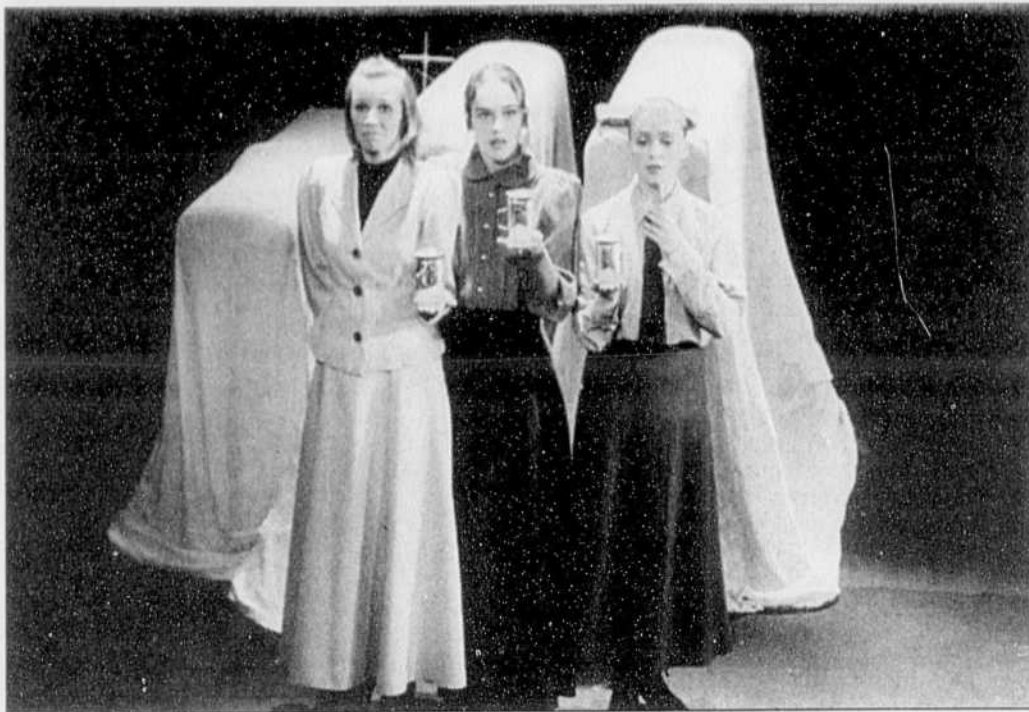
*Woodstock en Beauce*, installé les 27, 28 et 29 juin sur les terrains de Saint-Ephrem de Beauce. Le rock québécois sera à l'honneur à cette fiesta où l'on pourra camper pendant la fin de semaine pour entendre, entre autres, Eric Lapointe, le soir du 28.

Plus tranquille, certainement, mais animé tout de même, le Festival folklorique des enfants du monde célébrera son dixième anniversaire avec de jeunes danseurs, chanteurs et musiciens venus de onze pays, du 27 au 6 juillet. Une scène extérieure sera installée aux abords du manoir Montmorency, tout près de la célèbre chute, et on tiendra quotidiennement sur ce site de l'animation et du théâtre pour enfants, tandis que les spectacles dits de prestige seront présentés, comme à l'accoutumée, à l'intérieur de l'aréna Marcel-Bédard.

## Le Festival d'été

Le grand moment de la saison estivale dans la capitale se situera sans doute du côté du Festival d'été de Québec, qui célèbre cette année son 30<sup>e</sup> anniversaire, du 3 au 13 juillet. Même si les détails de la programmation, que ce soit pour la musique classique ou le volet populaire, ne sont pas encore connus, les organisateurs laissent entendre avec fierté que la cuvée 1997 regardera tout autant vers les nouvelles tendances musicales que vers le grand passé de la chanson et des musiques du monde, qui sont sa marque de commerce.

À noter que le Festival d'été recevait également, plus tôt ce printemps, un exigeant «cadeau», soit l'organisation



Le 3 juin, au Palais Montcalm, on pourra voir une production très attendue des *Trois Sœurs* de Tchekhov

des nouvelles Nuits Black, dont le promoteur Michel Cloutier, impliqué dans une controverse autour de comptes impayés depuis la fin de la précédente édition, a été écarté. Le festival de jazz renouvelé aura lieu du 20 au 29 juin, sur des scènes intérieures et sur la scène du Pigeonnier. Là aussi, les détails de cette édition organisée à toute vitesse restent à préciser.

Du 19 juillet au 6 août, l'été se poursuivra avec un grand boum, grâce au

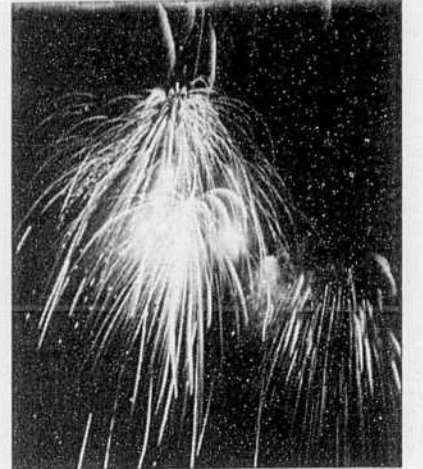
retour des Grands Feux Loto-Québec, qui ont élaboré un plan de relance important avec leurs partenaires et commanditaires, à la suite du désastreux été 1996, qui avait vu l'assistance payante diminuer de moitié dans la pluvieuse fin de juillet. Six soirées seront présentées, comme l'année dernière, dans le magnifique amphithéâtre naturel de la chute Montmorency, les concurrents venant de France, du Portugal, de Chine, d'Italie et d'Espagne. Pour encourager les gens à se rendre dans les limites du site (plutôt que d'assister au spectacle gratuitement, juste au delà des clôtures), diverses mesures de contrôle seront mises en place. Surtout, le prix

des billets a été réduit de moitié (à 8 \$) pour l'admission générale et de 16 % pour les places réservées. Ne manque plus que le soleil, et tout devrait revenir au succès qu'avait été la première édition, en 1995.

Les Médiévales de Québec étant définitivement mortes et enterrées à la suite de l'extraordinaire exemple de mauvaise gestion des organisateurs, qui a laissé traîner un déficit de 1,2 million de dollars, la présentation d'une fête historique revient cette année aux Fêtes de la Nouvelle-France, qui se tiendront du 7 au 10 août. Discrètes depuis l'attribution de leur mandat (il y a aurait d'ailleurs eu certains soubresauts au sein de l'organi-

sation), les Fêtes laissent toutefois savoir qu'il y aura un spectacle d'ouverture, un défilé de clôture et l'ouverture de sites thématiques un peu partout dans le Vieux-Québec.

À la liste de ces fêtes s'ajoutent aussi les kiosques des Bouquinistes du Saint-Laurent, dont la tournée provinciale s'arrêtera sur la terrasse Dufferin du 26 juillet au 10 août; le Festival aérien, qui fera voler ses grosses machines à l'aéroport Jean-Lesage les 16 et 17 août; Plein Art et ses tentes truffées de travaux d'artisanat en tout genre, de retour du 7 au 17 août; le Carrefour des vins et de la fine cuisine de Québec, du 19 au 30 août, ainsi qu'Expo-Québec, ses manèges, ses bestiaux et ses frites grasses, du 20 au 31 août. Après, le Festival de musique ancienne de Sillery et le Festival international du film de Québec annonceront le début de l'automne ou, si nous sommes chanceux, une prolongation de l'été...



ARCHIVES LE DEVOIR  
Du 19 juillet au 6 août, l'été se poursuivra avec un grand boum, grâce au retour des Grands Feux Loto-Québec.

Éclairs  
de génie  
...et  
découvertes  
foudroyantes!

Prenez part  
à la formidable  
aventure  
industrielle

du Québec des cent  
dernières années.

CENTRE DE SCIENCES  
SPECTACLES MULTIMÉDIAS  
TOUR D'OBSERVATION  
LA 2<sup>e</sup> PLUS HAUTE  
AU QUÉBEC!  
EXPOSITIONS INTERACTIVES  
TRAVERSÉE DE LA RIVIÈRE  
BALLADE EN TROLLEY BUS

INFORMATION  
1-800-383-2483  
819-536-8516

À visiter dès le 21 juin

Une invitation de  
Hydro  
Québec

Alcan  
Corporation Stone-Consolidated Division Belgo  
Ville de Shawinigan  
Ville de Shawinigan-Sud  
Gouvernement du Québec  
Gouvernement du Canada  
Université du Québec à Trois-Rivières

La cité  
de l'énergie

Le Parc où l'on explore le temps

EXPOSITION  
«AMBIANCE et COULEURS»

50 ARTISTES

Jusqu'au 25 mai

GALERIE  
michel-ange

430, rue Bonsecours  
Vieux-Montréal (514) 875-8281  
Du mar. au dim. de 11 h à 17 h  
Robert Tremblay, membre associé du  
APPRAISERS ASSOCIATION OF AMERICA

Associez l'art au plaisir de voyager!

\* Pierre-Auguste RENOIR à Ottawa  
\* Pablo PICASSO à Boston

Des musées d'art ou d'histoire à Québec,  
Vaudreuil-Dorion, Joliette et Trois-Rivières.  
Un peu d'architecture religieuse, de la sculpture  
et beaucoup de musique!

Avec vous, notre 10<sup>e</sup> saison sera belle!  
276-0207 ou 259-7629

Les beaux  
détours

CIRCUITS CULTURELS

Ouverture le jeudi 12 juin

NOUVELLE ADRESSE  
DU MUSÉE CANADIEN  
DE LA POSTE

Le 12 juin, le Musée canadien de la poste ouvrira fièrement les portes de sa toute nouvelle demeure au sein du Musée canadien des civilisations. Venez découvrir le rôle primordial de la poste dans les communications. Explorez sa fabuleuse collection permanente de timbres-poste, d'œuvres d'art, d'objets divers et de pièces technologiques. De plus, deux extraordinaires expositions temporaires vous attendent.

Expositions temporaires:  
Courrier du ciel

Découvrez l'histoire et l'évolution de la poste aérienne au Canada et ailleurs dans le monde.

La valeur de l'erreur  
en philatélie

Collection internationale de timbres dont la valeur repose sur les erreurs commises au cours de leur production.



Canac



MUSÉE CANADIEN  
DES CIVILISATIONS



CANADIAN MUSEUM  
OF CIVILIZATION



100, rue Laurier, Hull (Québec) • Renseignements : (819) 776-7000 www.civilisations.ca

## LES MÉTIERS D'ART CET ÉTÉ

À MONTRÉAL

GALERIE DES MÉTIERS D'ART

## LES CAPTEURS DE RÊVES

EXPOSITION D'ŒUVRES DE MIREILLE RACINE, CHAPÉLIERE

DU 9 MAI AU 15 JUIN 1997 À LA GALÉRIE DES MÉTIERS D'ART, AU MARCHÉ BONSECOURS.

OUVERT TOUS LES JOURS !

MARCHÉ BONSECOURS • 350, rue Saint-Paul Est • Montréal (Québec) H2Y 1H2 • Tél. : (514) 878-2787 • Téléc. : (514) 878-8017

## «LE FLEUVE»

(du 13 juin au 31 août)

Exposition de maquettes de Frédéric Bach ayant servi à la réalisation du film «Le Fleuve». Des œuvres originales de 25 artisans des disciplines des métiers d'art inspirées du thème du fleuve accompagneront l'exposition des maquettes.

Vernissage le 13 juin à 17h

BOUTIQUE DES MÉTIERS D'ART DE LA TABLE

Les objets nobles de la table québécoise réalisés par les meilleurs artisans du Québec :

- Bernard Chaudron, dinandier  
- Luc Taillon, verrier  
- Antoine Lamarche, orfèvre  
- Eva Perenczy-Reichmann, céramiste  
- Guy Simoneau, céramiste  
- Sylvie Bélanger, Diane Ferland et plus de 60 artisans

À QUÉBEC

PLEIN ART

Expo-vente

des produits de 125 artisans  
au Parc du Parlement,  
du 31 juillet au 10 août 1997.

Entrée gratuite.

L'ÉTÉ des ARTS

MUSÉES QUÉBÉCOIS

## Un été à l'intérieur

RÉMY CHAREST  
CORRESPONDANT  
À QUÉBEC

Beau temps, mauvais temps, les musées connaissent toujours une forte période d'achalandage pendant les beaux mois de l'été. S'il fait mauvais, on a un toit au-dessus de la tête. Et s'il fait beau et chaud, on a l'air climatisé. En plus des œuvres d'art, bien entendu.

À Québec, on les aime bien, nos musées: le Musée de la civilisation — et sa corollaire de l'Amérique française — et le Musée du Québec ont ensemble suscité près d'un million d'entrées, pendant la dernière année. Qu'annoncera l'été 1997 pour les chiffres de l'année prochaine? La qualité du menu offert aura beaucoup à voir avec les résultats.

Au Musée du Québec, l'été 1997 sera celui des identités, canadienne gravée, française alignée, québécoise métissée, québécoise dessinée et inuite sculptée. Inaugurée ce «printemps», l'exposition *Mari et Femme*, qui fait découvrir la magnifique, riche et inspirante œuvre des graveurs John J. A. Murphy et Cecil Buller, marquante par

la sensualité des corps qui s'y dessinent en noir et blanc, se poursuit en effet jusqu'au 18 septembre prochain.

Mercrédì, le Musée inaugure deux expositions, à commencer par *Lignes* du sculpteur français Bernar Venet, présentée jusqu'au 7 septembre. Installation-événement, l'exposition sera le résultat d'un *Accident réalisé in situ* le 21 mai prochain, qu'on pourra ensuite voir en compagnie de deux dessins de très grand format et d'un bas relief. La deuxième exposition présentée sera la rétrospective d'Edmund Alley: *Les horizons d'attente, 1955-1995*, réalisée et mise en circulation par le Musée d'art de Joliette, présente ce peintre dont les voyages entre le Québec et Paris ont eu des répercussions bien singulières sur son sens de l'identité et son expression artistique.

Le 11 juin, deux autres expositions viendront compléter le panorama estival, soit la grande exploration de la bande dessinée québécoise depuis ses débuts il y a presque un siècle jusqu'aux *Safaris* d'aujourd'hui, en passant par les *Onésime* et *Croc*, et *La femme dans l'art inuit*, exposition du Musée des beaux-arts de Winnipeg comportant 33 sculptures et une vingtaine

de gravures et dessins réalisés entre 1950 et 1996 par des artistes du Grand Nord canadien. Au Musée de la civilisation, l'exposition sur les téléromans, bien qu'ouverte depuis l'automne, sera certainement une des vedettes de l'été, avec *Zoom sur les miniatures* qu'on inaugurerait en grande pompe il y a deux semaines. Trois autres expositions viendront compléter le portrait d'ensemble. *Fischietti, sifflets d'Italie* sera un grand rassemblement de sifflets d'argiles de toutes formes, fonctions et grandeurs, présenté jusqu'au 5 octobre. *La différence. Trois musées, trois regards*, qu'on inaugurerait le 18 juin prochain, met en apposition les manières de faire du Musée dauphinois de Grenoble, en France, du Musée d'ethnographie de Neuchâtel, en Suisse, et du Musée de la civilisation, dans autant d'exposition thématiques réunies en une seule. Finalement, du 18 juin au 1<sup>er</sup> septembre, les amateurs de Lego seront servis avec *La porte du présent*, qui réunit des exercices conçus pour la Stichting Kunstprojecten d'Amsterdam par 25 jeunes architectes de divers pays sur le thème de la porte et réalisés à l'aide des célèbres briques-jouets.

Pendant ce temps, au Musée de l'Amérique française, la grande vedette de l'été sera l'exposition *L'époque de Julie Papineau*. Pour ceux qui n'auraient pas mis les pieds dans le plus petit des trois grands musées de la capitale depuis sa remise en ordre par le Musée de la civilisation, l'occasion est aussi belle de revoir les collections permanentes sous un meilleur jour.

Le Musée de la Civilisation et la Place Royale (que le Musée est responsable d'animer), accueilleront une foule d'activités au cours de la saison, dont une série de spectacles musicaux explorant les traditions d'Europe de l'Est, d'Afrique, de la Réunion (en collaboration avec le Festival d'été), du Vietnam ou de l'Irlande.

Un peu plus à l'ouest — à Sillery, plus précisément — la Villa Bagatelle et le Domaine Cataract ont également mis en place leur programmation d'été. À partir de demain et jusqu'au 19 septembre, la Villa reçoit l'exposition thématique *Le cheval monté sur ses grands chevaux*, qui réunit une trentaine de chevaux de bois, chevaux de manège, berçants, etc. tirés des col-

lections du Musée de la civilisation, ainsi que les chevaux naïfs de Wilfrid Richard et les tableaux chevalins des peintres Anne Marrec et Robert Gérard. La même journée, le Domaine Cataract inaugure pour sa part, en présence de l'artiste, une grande rétrospective des œuvres de Stanley Cosgrove, peintre figuratif qui compte maintenant près de 70 ans de travail. Une cinquantaine d'œuvres y seront regroupées en quatre thèmes: les paysages, les natures mortes, les nus et les portraits féminins, tous travaillés dans le dépouillement et la sobriété.

Plus à l'est, la région de Charlevoix est plutôt gâtée du côté muséal, le Centre d'art de Baie-Saint-Paul et le Musée de Charlevoix, à La Malbaie, donnant chacun à sa manière des regards réfléchis sur l'art régional, québécois, canadien ou international.

Le Centre d'art reçoit jusqu'au 16 juin, deux fort belles expositions de sculpture et d'aquarelle. *Effet d'utilitaire (Rencontre Est-Ouest)* réunit des sculptures et installations d'artistes canadiens et japonais dans une mise en parallèle qui tend à pencher en faveur des deuxièmes. Les installations de Kenji Sugiyama et Yasufumi Takahashi, ainsi que les assemblages subtils de roc et de béton de Hikaru Hirose sont particulièrement impressionnants et maîtrisés. Plus discrète, mais comptant aussi sur des éléments forts, l'exposition *La peinture à l'eau* réunit pour sa part des œuvres de quatorze artistes dont Tom Hopkins, Jean McEwen, Suzanne Reid, Guido Molinari et Claude Tousignant, dans un étalage qui va du paysage presque conventionnel à l'abstraction la plus pure.

Il y aura bien évidemment les événements entourant le symposium de la nouvelle peinture, qui réunira quinze artistes du 1<sup>er</sup> août au 1<sup>er</sup> septembre, sous le thème Espace...s mémoire. Une exposition sous le même titre présentera le travail de ces artistes du 21 juin au 15 septembre, en tandem avec un retour sur l'édition 1996 du symposium.

Au Musée de Charlevoix, on pourra voir, du 24 mai au 2 novembre, l'exposition *De Natura*, qui réunit des tapisseries de Carole Simard-Laflamme et des photographies de nature de Mia et Klaus.



COLLECTION DU MUSÉE DU QUÉBEC

Une œuvre de Cecil Tremayne Buller



YVAN BOULERIC

Une œuvre de Stanley Cosgrove

les enfants et miyuki tanobe

LE MUSÉE DES ENFANTS DELAVAL

Du 12 mai au 13 juillet à la Maison des Arts de Laval  
1395, boul. de la Concorde Ouest. Renseignements : 628-9374

Les Clercs de Saint-Viateur à Joliette

20 mai au 31 août

**LA FOI DANS L'ART**

MUSÉE D'ART DE JOLIETTE

MARIE-ANDRÉE JULIEN  
RELIEFS, 1993-1997  
JUSQU'AU 6 JUILLET

Vernissage : mardi 20 mai à 17h  
Journée portes ouvertes le 25 mai :  
navettes gratuites entre 5 sites culturels lanaudois

**ART À LA CARTE**

Procurez-vous le guide gratuit des studios d'artistes, des galeries d'art et des musées du Québec.

Disponible au :

- Musée des Beaux-Arts de Montréal
- Musée d'art contemporain de Montréal
- Centre canadien d'architecture
- Pointe-à-Callière, Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
- Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire
- Musée Marsil

ART  
www.option-art.ca

poste 808  
1-800-363-7777

Tourisme Québec

**LA SCULPTURE QUI SE FAIT AU CENTRE D'EXPOSITION DE BAIE-SAINT-PAUL du 26 avril au 16 juin 1997**

**EFFET D'UTILITAIRE RENCONTRE EST-OUEST**

Marie A. Côté  
Guy Blackburn  
Joseph Branco  
Rachel Echenberg  
Hikaru Hirose  
Natalie Lafortune  
Kenji Sugiyama  
Yasufumi Takahashi  
Barbara Todd

Conservateur:  
Michel Saulnier

Rachel Echenberg, *Dinner Gloves*, 1994.

Conférence de Claude-Maurice Gagnon, critique d'art, le samedi 24 mai à 14 h.

Thème : *Représentation de la figure de l'ours dans la sculpture actuelle de Michel Saulnier : l'inévitable question du rapport nature/culture*

**AUSSI À VOIR DU 26 AVRIL AU 16 JUIN 1997**

PEINTURE À L'EAU  
UN COLLECTIF DE

Bruce Emo  
John Fox  
Tom Hopkins  
Peter Krausz  
Richard Lanchôt  
Sophie Lanchôt  
Jean McEwen

Guido Molinari  
Léopold Platek  
Violaine Poirier  
Suzanne Reid  
Susan G. Scott  
John Shaw  
Claude Tousignant

Conservatrice: Sylvie Grenier

23, RUE AMBROISE-FAFARD, BAIE-SAINT-PAUL • TÉL.: (418) 435-3681

Omni Art

**NOS EXPOSITIONS**

**L'HISTOIRE À VOIR**  
AU MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE

**Amérique française**  
Les multiples visages de la francophonie en Amérique du Nord.

**Histoire des Collections**  
DU SÉMINAIRE DE QUÉBEC  
Plus de trois siècles d'histoire à travers les collections riches et diversifiées du Séminaire de Québec.

**L'ÉPOQUE DE JULIE PAPINEAU**  
1795-1862  
Témoin privilégié de son époque, l'épouse de l'illustre patriote donne accès à tout un pan de notre histoire.

**MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE**  
9, rue de l'Université, Québec  
Téléphone : 692-2843

Le Musée de l'Amérique française est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications.

L'ÉTÉ des ARTISTES

GALERIES ET CENTRES D'ARTISTES

## Une tribune inespérée

BERNARD LAMARCHE

Si l'été constitue une période critique pour les musées, où l'on compte sur le plus grand nombre pour faire augmenter les entrées de spectateurs à coup de *blockbusters* gros ou petits, pour les galeries et les centres d'artistes, c'est plutôt une hibernation (estivale, il va sans dire) bien méritée qui débute. Sauf exception, la plupart de ces lieux de diffusion de la culture visuelle ferment leurs portes pour mieux préparer la rentrée automnale. Un ralentissement est à prévoir, il s'agira de rester aux aguets pour connaître pas par pas les activités offertes, qui tiennent moins d'une programmation spéciale pour l'été que de la poursuite sur toute l'année de l'horaire régulier. On vous tiendra au courant. Pour l'instant, deux événements particuliers retiennent notre attention, l'un, biennal, regroupant des conservateurs et des artistes de la relève, l'autre, hors galerie, envahissant le Faubourg des Récollets.

### L'Entrespace, cuvée 1997

Tranquillement, l'événement s'élève au statut de tradition. À l'été 1993, le Centre

Saidye Bronfman inaugurait l'événement biennal *L'Entrespace*. Cette tribune inespérée pour les jeunes, qui connaît un succès de fréquentation appréciable malgré la période ingrate, regroupait il y a deux ans les commissaires David Liss (l'actuel directeur de la galerie), Sylvie Fortin (commissaire récemment de *Exquises duplicités/Indelicacies* à la Centrale) et Valérie Lamontagne (commissaire de l'exposition *Cultures hybrides: œuvres de Mexico et Montréal*, qui se termine demain à Oboro).

Les artistes sélectionnés avaient été, entre autres, Andrea Szilasi, Annie Martin, Cathy Sisler, Marie-Josée Lafortune, Nelson Hendricks, et Mari Sui Yee Wong, pour ne nommer que ceux-là (onze au total).

Cette année on nous refait le coup, pour la troisième édition de l'exposition. Bien que l'on ne connaisse par encore l'identité des artistes retenus (de toute façon, on aurait gardé la surprise), les commissaires, eux, on les connaît. Les œuvres seront choisies par Lucinda Cathlove, critique d'art à l'hebdomadaire anglophone

*Hour*, Emanuel Galland, connu à ce jour comme artiste lui-même pas très vieux, et Katia Meir qui avec David Liss est à l'origine du projet. Ensemble, ils choisiront et présenteront neuf artistes dits de la relève. En juillet et août prochains, l'exposition succédera à l'accrochage des œuvres de John Scott (première exposition solo au Québec), qui se termine le 22 juin. La galerie est située au 5170, Côte Sainte-Catherine (tél.: 739-2301).

**Il s'agira de rester aux aguets pour connaître les activités offertes**

### Panique au faubourg

Le centre Quartier Éphémère, essentiellement voué à la promotion des artistes de la relève, organise, dès le 22 mai et jusqu'au 29 juin, l'événement *Panique au Faubourg*, qui prendra d'assaut des espaces vacants du Faubourg des Récollets.

De Montréal, d'ailleurs au Canada, ou de la France, dix artistes établis ou faisant partie de la relève proposeront des œuvres à l'intérieur ou à l'extérieur des bâtiments et dans l'espace-galerie de Quartier Éphémère (16, rue Prince).

Gilbert Boyer, l'auteur du circuit de

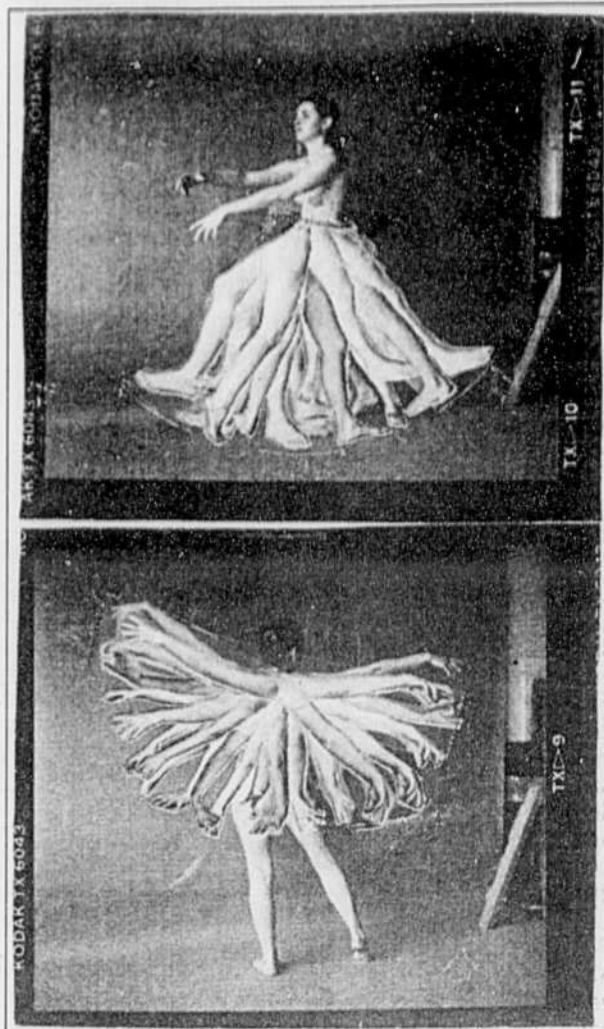
plaques commémoratives du Plateau Mont-Royal et Alain Paiement, récent récipiendaire du prix Graff, seront les têtes d'affiches de l'événement, avec Roy Arden, Nadine Norman, Micheal A. Robinson, Jessica Carpenter (vue à *L'Entrespace 95*), Pierre Huygue, Véronique Joumard, Claude Lévêque et Marcus Macdonald.

Entre autres, les lieux investis seront le Poste de transformation de la Royale Electric, les Fonderies Ives & Allen et Darling Brother et les anciens éleveurs à grain qui meublent le paysage urbain du Vieux-Port. Boyer, pour sa part, réactivera le promeneur urbain présent dans beaucoup de ses œuvres, en intervenant directement dans la rue, plus précisément sur les lampadaires et poteaux du secteur.

Le programme sera chargé, si l'on en croit le communiqué de presse émis pour l'occasion: «visites guidées diurnes et nocturnes, ateliers pour les enfants, piste cyclable éphémère, performances, opération de sauvegarde de bâtiments, conférences, journées portes ouvertes, festivités, terrasse industrielle, etc.» On s'informe au 392-1554.

GABOR SZILASI

*Legs and Arms*, 1996, un photomontage de l'artiste Andrea Szilasi.



La Journée  
des musées  
montréalais  
American  
Express

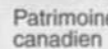
Cet événement a été rendu possible grâce à l'appui de la Fondation American Express. Cette journée s'inscrit dans le cadre de la Semaine des musées québécois.



Portes ouvertes  
le dimanche 25 mai  
dans 28 musées et circuits d'autobus gratuits  
vers la plupart des musées participants.

À partir de vos préférences, bâtissez-vous un programme selon les quatre circuits offerts. Dès 9 h montez à bord d'une des navettes gratuites de la STCUM à l'un des trois points de départ : le Centre Infotouriste au Carré Dorchester; le Musée Stewart et le Musée d'art de St-Laurent. Les correspondances d'un circuit à l'autre seront possibles uniquement au Centre Infotouriste, et ce, jusqu'à 17 h 30.

Renseignements : InfoArts Bell 790-ARTS



Ville de Montréal

LE DEVOIR

HOUR

The Gazette

WWE

ÉTÉ des ARTS

VIDÉO

# Valeurs sûres et «américanneries»

La rentrée vidéo d'été étant ni plus ni moins le reflet de la saison cinématographique qui l'a précédée, ne nous étonnons pas de sa morosité.

MARTIN BILODEAU

D'Europe, nous aurons bien sûr *Des nouvelles du bon Dieu* (8 juillet), irrésistible comédie existentialiste de Didier Le Pêcheur avec Marie Trintignant. *Ridicule* (17 juin), galanterie française signée Patrice Leconte — et couronnée aux Césars —, *Le Huitième Jour* (17 juin), road-movie de Jaco van Dormael (*Toto le héros*) sur la rencontre d'un débranché de la vie (Daniel Auteuil) et d'un trisomique heureux (Pascal Duquenne), *Love Etc.* (2 juillet), roman d'amour triangulaire défendu par Charlotte Gainsbourg, Yvan Attal et Charles Berling et *Y aura-t-il de la neige à Noël* (2 juillet), excellente chronique de Sandrine Veysset, défendront les couleurs de la Communauté européenne francophone. Leur homologue anglais annonce pour sa part *Twelfth Night* (25 juin), comédie shakespearienne mettant en vedette Helene Bonham-Carter, et *Fierce Creatures* (2 juillet), tragique commission de la distribution d'enfer (John Cleese, Jamie Lee Curtis, Kevin Kline et Michael Palin) qui nous avait donné l'hilarant *A Fish Called Wanda*. Aussi, d'Allemagne émerge le *Director's Cut* de *Das Boot*, hypnotisant drame de guerre qui a lancé la carrière américaine de Wolfgang Petersen, et d'Italie réapparaît Roberto Benigni sous les traits du Monstre.

Popsicles d'été

Du côté des valeurs sûres américaines, l'été annonce quelques popsicles que les amateurs voudront laisser fondre lentement, dans le confort de leur salon. Espérons que la sortie en vidéocassette du controversé *The People vs. Larry Flynt*, élargira le débat soulevé par cette comédie grinçante sur la liberté d'expression, avec Woody Harrelson en pornographe déterminé. A moins qu'elle n'y mette un terme définitif, ce qui, tout bien considéré, s'avère la perspective la plus plausible. Ajoutez à cela *Absolute Power*, thriller musclé de Clint Eastwood qui force un peu la note mais garantit le plaisir, et *Mars Attacks*, satire efficace mais peu mordante de Tim Burton, et vous avez devant vous le programme vidéo le plus en vue à l'ombre des marques, à l'exception de quelques films indépendants de qualité supérieure que sont *The Funeral* (27 mai), d'Abel Ferrara sur une famille italo-américaine de Brooklyn, et *Caught* (17 juin), inoubliable histoire d'amour et de fidélité signée Robert M. Young.

L'heure de gagner les tablettes est également arrivée pour le surstimé *Michael* (10 juin), l'épuisant *Chain Reaction* (3), l'inépuisable *Jackie Chan's First Strike* (2 juillet), l'horifiant *Scream* (25 juin), le savonneux *In Love and War* (25 juin), le dérour-

tant *Touch* (25 juin), l'émouvant *Martin's Room* (10 juin), l'hilarant *Citizen Ruth* (17 juin), l'amusant *My fellow Americans* (17 juin), le risible *The Relic* (15 juillet), le conventionnel *Metro* (15 juillet) et le «dégueu» *Beavis and Butthead Do America* (10 juin), au terme de carrières plus ou moins appréciables en salles commerciales.

Dernières curiosités à souligner: *Flirt*, assemblage de trois courts métrages de Hal Hartley sur le thème de l'amour et de l'exil; *Cannes Man*, satire sur le monde de la Croisette à l'heure du festival, avec apparition promise de plusieurs têtes connues; *Tu as crié: Let Me Go*, bouleversant documentaire d'Anne-Claire Poirier qui refait l'itinéraire de sa fille assassinée. Enfin, les amateurs de *Star Trek* se réjouiront sans doute d'apprendre la sortie (10 juin) d'un nouveau coffret de quatre cassettes contenant au total six épisodes, repiqués à travers les quatre séries connues (*Original*, *Next Generation*, *Deep Space Nine* et *Voyager*), tandis que les admirateurs de la série *Absolutely Fabulous* pourront se jeter, dès la semaine prochaine, sur quatre nouvelles cassettes en version française.



Tu as crié: *Let Me Go*, d'Anne-Claire Poirier.

MARTIN BILODEAU

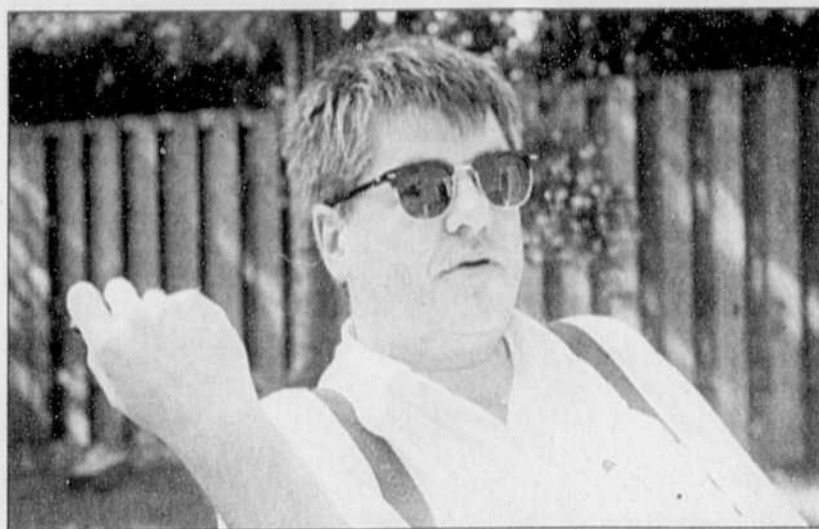
Il fut un temps, pas si lointain, où la saison cinématographique estivale était l'affaire exclusive de Hollywood. Ne voulant pas jeter leurs perles aux cochons, les distributeurs locaux désertaient la ville en laissant derrière eux une poignée de cinéphiles en pleurs. Aujourd'hui, récession et «festivalité aiguë» obligent, Montréal regorge d'estivants éduqués qui ne demandent pas mieux que de se réfugier dans les salles climatisées pour peu qu'on leur propose autre chose que des dinosaures et des muscles huilés. En plus d'annoncer, par son titre, la couleur cinématographique de notre été, *L'Âge des possibles*, de Pascale Ferran, ouvre le week-end prochain notre bal musette saisonnier, en même temps que *Un divan à New York*, de la Belge Chantal Ackerman, sur lequel William Hurt et Juliette Binoche s'étendent sans conviction.

Trois événements cinématographiques de taille marqueront la saison, pour laquelle le Festival du cinéma et des nouveaux médias, du 5 au 15 juin, donnera le premier coup d'accélérateur. Chapeauté par la Fondation Daniel Langlois pour l'art et la technologie, avec Claude Chamberlan et Bernard Boudat à la barre, l'événement promet une programmation marquée par les points forts des défunts festivals du nouveau cinéma (nouveaux auteurs, projections en plein air sur la Main, etc.) et du court métrage (compétition d'animation, longue nuit du court, etc.). Aussi, à la suite du succès remporté par *Fantasia* l'année dernière à l'Impérial, ses organisateurs reviennent à la charge, du 11 juillet au 10 août, avec un nouvel éventail de films fantastiques, principalement repêchés à Hong-Kong et au Japon, quoique les organisateurs prévoient cette année ratisser plus large. Enfin, du 21 août au 1er septembre, le traditionnel Festival des films du monde reprend du collier, plus fort ou plus faible, c'est selon, avec un cru qui marque le début de la nouvelle saison cinématographique.

Les cinéphiles auront néanmoins de quoi surfer entre ces trois repères. Le mois de juin s'annonce riche en productions de qualité, dont la plus attendue est sans contredit *La Comtesse de Bâton-Rouge*, d'André Forcier, qui sera vraisemblablement présentée au Festival du cinéma et des nouveaux médias, avant de prendre l'affiche le

CINÉMA

# Écran solaire



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Le mois de juin s'annonce riche en productions de qualité, dont la plus attendue est sans contredit *La Comtesse de Bâton-Rouge*, d'André Forcier.

vendredi 13. Le réalisateur d'*Au clair de la lune* a réuni Robin Aubert, Geneviève Brouillette et Louise Marleau dans ce qui s'annonce comme une fantaisie poético-foraine débridée dont lui seul possède le secret. On ignore encore la date de sortie du *Siège de l'âme*, d'Olivier Asselin, mais la rumeur laisse entendre qu'il fera l'ouverture du même festival.

D'Europe, nous aurons des nouvelles de Peter Greenaway, avec le très attendu *Pillow Book*, qui fera aussi l'événement (la clôture?) du festival de Chamberlan-Boudat. Aussi, c'est en juin que nous ferons nos adieux à Marcello Mastroianni dans le surprenant *Trois vies et une seule mort*, de Raul Ruiz, que nous saluerons le courage de la résistante Lucie Aubrac déguisée en Carole Bouquet dans le film de Claude Berri, que nous recevrons les coups de pelle du controversé *Bernie*, d'Albert Dupontel, célébrons les amours inter-générationnelles de Julie Walters et Rupert Graves dans *Intimate Relations* (primé au dernier FFM) et accueillons — après une attente indue — le dernier né de Stephen Frears, *The Van*.

Toujours du côté du cinéma étranger, l'été verra arriver, sur nos écrans, *Les Sœurs Hamlet*, coproduction franco-algérienne couronnée du grand prix à Vues d'Afrique; *Encore*, comédie philosophique signée Pascal Bonitzer, ex-scénariste de Rivette; *Femmes*, de l'Israélien Moshe Mizrahi, roman d'amour et de religion dans le Jérusalem du siècle dernier; *Bye*

*Bye*, chronique sur l'immigration tunisienne à Marseille signée Karim Dridi; *Chamane*, fuite poétique dans la toundra, mise en images par Bartabas (*Mazeppa*); *Trop tard*, enquête judiciaire dans la Roumanie contemporaine, menée par Lucian Pintilie (*Le Chêne*); *Palace*, comédie muette du trio espagnol El Tricicle, avec Jean Rochefort; *Hercules et Sherlock*, comédie de Jeannot Schwarcz, avec Christophe Lambert, Richard Anconina et deux toutous; *Les Sables mouvants*, chronique de Paul Carpitia sur les ouvriers espagnols exploités par les Français dans les années 50; enfin, *L'Appartement*, premier film du Français Gilles Mimouni, avec Romane Bohringer et Vincent Cassel, dont on dit le plus grand bien.

Gros canons

L'éventail qui précède devrait servir d'écran solaire aux gros canons américains, dont les quelques titres qui suivent ne sont que la pointe de l'iceberg. Comme prévu, l'été risque une fois de plus d'appartenir aux dinosaures de *Jurassic Park*, que Steven Spielberg a clonés pour les besoins de *The Lost World*, sur lequel le studio Universal a misé tous ses espoirs. Parmi les titres qui lui mèneront une chaude lutte, on peut d'ores et déjà parier sur *Titanic*, de James Cameron (à moins d'une entorse majeure à l'histoire, on connaît la fin); *Speed 2: Cruise Control*, dans lequel Jason Patric, en l'absence de Keanu Reeves, nous promet une croisière d'enfer; *Batman & Robin*, quatrième

de la série, avec George Clooney dans le rôle-titre (après Michael Keaton et Val Kilmer), secondé par Chris O'Donnell pour affronter Uma Thurman et Arnold Schwarzenegger (?); *Air Force One*, dans lequel le président des États-Unis (Harrison Ford) affronte des terroristes entre ciel et terre, avec Wolfgang Petersen aux commandes; *Playing God*, comédie d'action qui attirera peut-être vers la lumière les fans de David Duchovny (*The X Files*); *Contact*, de Robert Zemeckis (*Forrest Gump*), avec Jodie Foster et Matthew McConaughey réunis pour une rencontre du troisième type; enfin, *Copland*, un drame policier musclé avec Stallone, De Niro, Keitel et Liotta — voilà qui s'appelle ratisser large.

Le cinéma d'auteur américain fait habituellement relâche pendant l'été, à moins d'y déverser son trop-plein. À en juger par le synopsis et la bande-annonce, *Desperate Measures*, de Barbet Schroeder (avec Michael Keaton et Andy Garcia), s'annonce «hénaurme» et indigné du réalisateur de *Barfly*. *Ulee's Gold*, de Victor Nunez (*Ruby in Paradise*), marque par ailleurs le retour de Peter Fonda devant la caméra, ce qui augure, sinon d'une grande nouveauté, du moins d'une belle surprise. Emules de Tim Burton, Caroline Thompson (*Buddy*), soutenu par une armée de marionnettes, dont Rene Russo) et Barry Sonnenfeld (*Men in Black*, parodie de *Independence Day* avec Tommy Lee Jones et Will Smith) auront peut-être la main chanceuse en cette saison chaude, autrement consacrée aux films de filles avec des vedettes telles Meg Ryan (*Addicted to Love*, romance pour les «thirtysomethings» avec Matthew Broderick) et Julia Roberts, que l'on verra dans le thriller *Conspiracy Theory* avec Mel Gibson pour partenaire, et la comédie bonbon *My Best Friend's Wedding* (avec Dermot Mulroney, Cameron Diaz et Rupert Everett).

Au rayon des comédies, l'épique *Hercules* rejoint *Le Bossu de Notre-Dame* et *Le Roi lion* dans le catalogue des dessins animés Disney. Quant à *A Simple Wish*, avec Martin Short et Kathleen Turner, *Nothing to Lose*, avec Tim Robbins et Martin Lawrence, *George of the Jungle*, avec Brendan Fraser, et *Out to Sea*, croisière en Caraïbes avec les inséparables Walter Matthau et Jack Lemmon, on peut s'attendre à ce qu'ils alimentent aussi la rentrée vidéo d'automne. Car le futur est vite passé.

Oeuvres de  
**NICOLE TREMBLAY**  
Jusqu'au 21 mai  
à la salle d'animation  
de la bibliothèque d'Anjou  
7500, avenue Goncourt, Anjou  
Du lundi au vendredi 12h30 à 21h00, samedi  
9h30 à 16h30, dimanche 13h00 à 17h00

la galerie d'art Stewart Hall  
Centre culturel de Pointe-Claire  
176, Bord du Lac, Pointe-Claire, 630-1254  
du 21 mai au 18 juillet 1997  
**Jardin de jeux**  
Jeux qui croisent les époques et les frontières géographiques et culturelles de la collection privée de Robin Hamilton Harding  
Le vernissage aura lieu le mercredi 21 mai, de 19 h à 21 h.  
Visite guidée par M. Hamilton Harding à 19 h 30  
Le public est invité à assister.  
Entrée libre • Accessible aux fauteuils roulants  
HORAIRE DE LA GALERIE:  
du lundi au vendredi, de 14 h à 17 h, lundi et mercredi soirs  
de 19 h à 21 h, samedi et dimanche de 13 h à 17 h

riopelle LE CIRQUE  
Livres-Album comprenant 12 gravures originales et d'interprétation (eau forte, 60 cm x 90 cm) de Jean-Paul Riopelle, imprimées par Alain Piroir en collaboration avec l'Atelier Circulaire et 6 textes inédits de Gilles Vigneault, dans un boîtier de Pierre Ouvrard. Tirage de 75 exemplaires numérotés. Prix 15 000 \$ plus taxe.  
Exposition de l'album à la SAQ SÉLECTION, 440, boul. de Maisonneuve Ouest, jusqu'au 28 juin 1997. Partenaire de l'édition Omer DeSerres  
Michel Tétreault Art International  
Réservation et renseignements : (514) 389-4068

LE DEVOIR  
Musique en fête  
chaque mercredi dans le cahier Culture

**MICHEL GOULET**  
Un signe de la main  
Jusqu'au 6 juillet 1997  
Centre international d'art contemporain de Montréal  
314, rue Sherbrooke Est  
Du mercredi au dimanche  
De midi à 18h  
Tel.: 288-0811  
LIBERTÉ

Les Portraits de Renoir :  
Impressions d'une époque  
Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa  
27 juin au 14 septembre 1997  
Les billets pour l'exposition *Les Portraits de Renoir* sont maintenant en vente. Ne manquez pas cette occasion unique de voir 61 exceptionnels portraits d'un des peintres impressionnistes les plus aimés au monde. Les billets sont disponibles au Musée des beaux-arts du Canada et auprès de Ticketmaster, (613) 755-1111 ou (www.ticketmaster.ca).  
Renseignements : Forfaits-évasion à Ottawa, 1-800-465-1867, téléphoniste n° 6.  
COMMANDE PAR AIR CANADA, TRAVEL LABRIE, Newcourt, CBC Radio-Canada

# Les Classiques de BROADWAY

à la Place des Arts

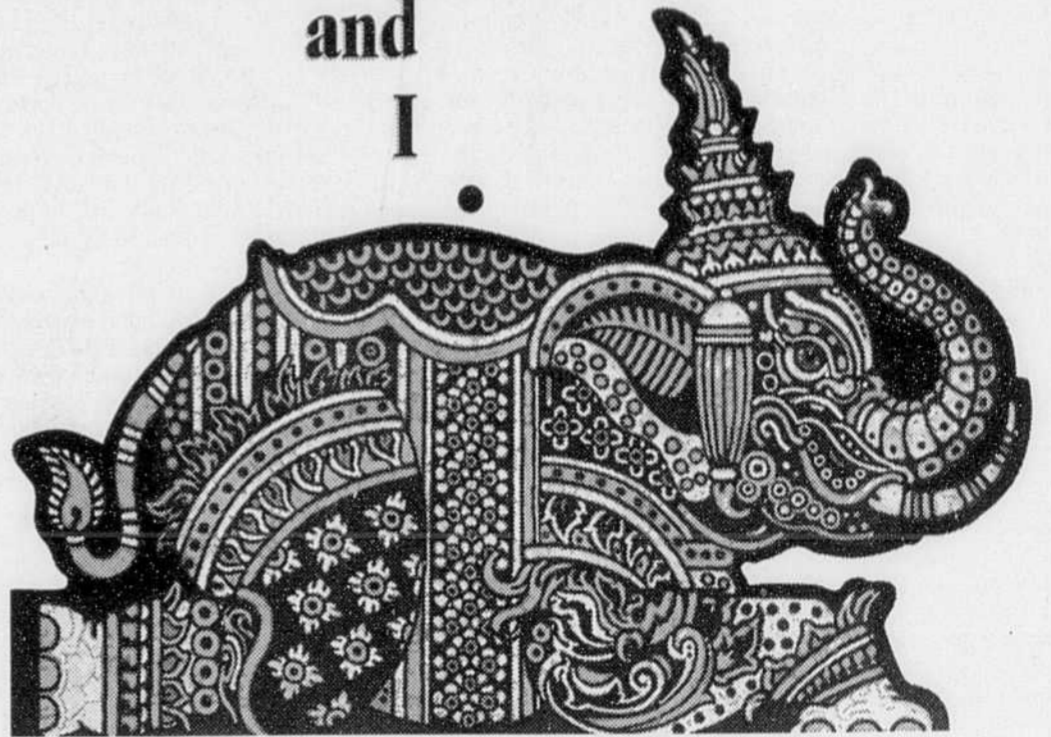
Saison 1997-1998

## Les plus grands succès de Broadway à Montréal



8 au 13 juillet  
Salle Wilfrid-Pelletier

Hayley Mills in  
Rodgers and Hammerstein's  
**THE KING  
and  
I**



Première montréalaise!  
19 au 24 août  
Salle Wilfrid-Pelletier



Première montréalaise!  
11 au 23 novembre  
Théâtre Maisonneuve



20 janvier au 1<sup>er</sup> février  
Théâtre Maisonneuve

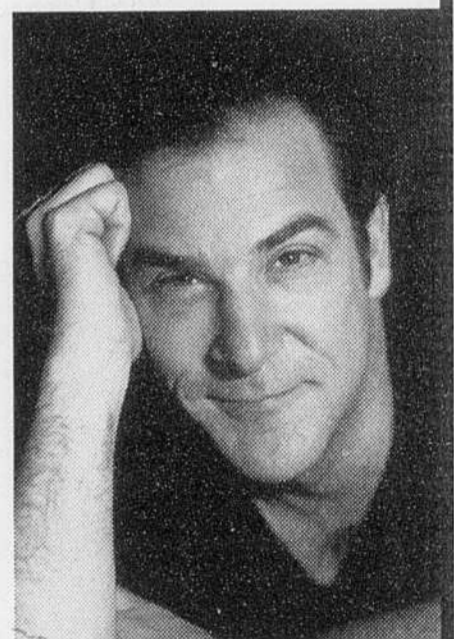
*Forever*  
**TANGO**



Option 1  
14 au 26 octobre  
Théâtre Maisonneuve

In  
MANDY PATINKIN  
**Concert**

Première montréalaise!  
Option 2 14 novembre  
Salle Wilfrid-Pelletier



Abonnez-vous et obtenez  
les meilleurs sièges!

Section	mardi / mercredi / jeudi soir		vendredi / samedi soir		matinée samedi / dimanche		dimanche soir	
	régulier	abonnés	régulier	abonnés	régulier	abonnés	régulier	abonnés
A	<del>\$288.33</del>	\$251.00	<del>\$327.07</del>	\$304.50	<del>\$248.45</del>	\$215.50	<del>\$218.40</del>	\$189.50
B	<del>\$228.31</del>	\$221.00	<del>\$281.49</del>	\$263.50	<del>\$194.89</del>	\$181.50	<del>\$168.26</del>	\$152.00
C	<del>\$118.56</del>	\$109.50	<del>\$124.07</del>	\$124.50	<del>\$124.23</del>	\$116.50	<del>\$106.00</del>	\$104.00

Deux options pour abonnés seulement  
(Ajoutez ces prix à votre abonnement)

Section	Option 1 Forever Tango Théâtre Maisonneuve		Option 2 Mandy Patinkin Salle Wilfrid-Pelletier	
	mercredi / jeudi	vendredi / samedi soir	samedi et dimanche matinée / dimanche soir	vendredi
A	\$40.50	\$47.00	\$41.50	\$63.00
B	\$31.00	\$38.00	\$26.50	\$40.00
C	\$21.00	\$28.00	\$21.00	\$24.00

Sections : Salle Wilfrid-Pelletier  
A - Parterre/Corbeille  
B - Mezzanine  
C - Balcon

Théâtre Maisonneuve  
A - Parterre/Corbeille (A-C)  
B - Corbeille (D-G), Balcon (A-C)  
C - Balcon (D-E)

Appelez le (514) 842-2112

(du lundi au samedi de 10 h. à 19 h.)

Venez aux guichets de la Place des Arts

(du lundi au samedi de 12 h. à 21 h.)

ou par la poste : Bureau des abonnements, Place des Arts,  
260, boul. de Maisonneuve ouest, Montréal (Québec) H2X 1Y9

### Bon de commande

Jour	Soirée / Matinée	Catégorie	No. de sièges x prix = total
Grand Total			

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : (jour) \_\_\_\_\_ (soir) \_\_\_\_\_  
Mode de paiement  Chèque inclus (payable : Société de la Place des Arts)  
 Master Card  VISA  American Express  
No. de compte : \_\_\_\_\_  
Date d'échéance : \_\_\_\_\_  
Signature : \_\_\_\_\_

Les abonnements ne sont pas remboursables. Les dates, les artistes et les programmes peuvent être modifiés sans préavis. Les prix des abonnements incluent les frais et les taxes.